

	發信用	執務用
主信		
附	甲	
	乙	
	丙	
屬	丁	
備考		

懸案

文書課課長		昭和拾參年四月廿七日發送	
主 管 情 報 部 長		主 管 第二 課 長	
報 告 通 第 一 號		昭 和 年 月 日 附	
受 信 人 名 件 名		昭 和 拾 參 年 四 月 廿 壹 日 附 屬	
下 村 玄		正 校 (原 稿)	
名 件 錄 記		淨 書	
件 名 東 京 市 立 高 等 中 學 運 動 場 設 計 圖 及 說 明 書 依 賴 一 件		新 相 情 報 部 長	
今般 在 湿 四 罗 村 井 公 使 ヨリ 東京ナリ		昭 和 壱 年 四 月 十 九 日 起 草	
レ 湿 容 可 贈 方 依 賴 越 タルニ付 テハ 貢		(審 考)	

(12, 7 1)
S

91120-3 : 683

21 168

電信課
次大臣 富澤
東歐米通條情文調人儀文會計
亞洲商約報化查事典書
祕書官

分類 1.12.0.9-1

昭和13年一〇八四平本省巴里四月十九日後着發二十九日前着

巴里本省四月十九日後發二十日前着

廣田外務大臣

杉林大師

橋 橋 ヨリ小橋 東京市長へ

目下渦米中ノ中場榮次郎氏ヨリ方ノ打電力依頼アリタリ
永井氏特ニ杉村大使ハ米國三委員ノ郷里ヲ訪問スルノ喫緊事タルヲ
聴キタリ余、三委員ニ親ノク柴達トレ故筆ヲ喪シ更ニ東京大會ヲ成

ニ就クヘク紐育ニ向ヘリ。(了)

1

外務省

91120-3 687

८

件名　○降り立つ　本邦大會

I-0490

四〇六

	發信用	執務用		
主信				
附	甲			
	乙			
	丙			
屬	丁			
備考				

懸案

文書課發送 昭和拾參年四月廿七日發送		主 管 報	管 情 報 部 長	第 九 四 號	昭 和 拾 參 年 四 月 廿 七 日	淨 書
普通		人 名	件 名	受 信 者 オリガ。ヒツラ レ組織委員会		正校(原稿)
下 村 宏		任 主 第 一 課 長		昭 和 拾 參 年 四 月 廿 七 日		月 付 日起草
件 名		名 件 錄 記		發 信 人 名 人		淨 書
東京オリガ。ヒツラ レ競技開催宣傳冊子並付 本件一關レ在アルゼンティン ノ内山公使ヨリ呈上 依頼件		河 相 情 報 部 長		附 屬		正校(原稿)
御 録 悉 一 上 關 係 省 事 件 付 は あ れ 方 家						淨 書
外 務 省						正校(原稿)
(12.7.1)	91120-3	690	21	167	(記)	

一
六

交 議 謂 長

1

1

1

11

10

1

PHOTOGRAPH

1

1

卷之三

1

1

I-0490

8 108

寫送先

卷之三

歐米洲通商條約報文文化化人儀典書會計

分類丁 1.12.0.9

次
官

電信誌長

昭和13年4月廿七日後發
本伯林暗一七八一七

第二二六號

一九四〇年「オリムピック」大會ニ關シ二十七日「クリンゲベルヒ
囑託來訪シ永井事務總長歐洲出發後同人力實行委員ト接觸セル所ニ
依レハ北歐諸國側（英モ其ノ背後ニ在リ）ニテハ益々本邦開催ニ反
對ノ氣勢ヲ加ヘ博覽會ト「オリムピック」大會間四週間ノ間隔ニ付
テハ之ヲ絕對必要トシ而モ五月十八日迄ニ本邦側ノ明確ナル應諾ヲ
求メ居リ更ニ妥協ノ餘地ナキ形勢ニアルニ付日本側ニテ右應諾方是
非共必要ナリト述ヘタルニ付右永井事務總長ヘ御傳達相成度シ

外務省

三

S

91120-3

692

配意而相煩度此般御依賴申准又

三

91120-3

691

I-0490

0 : 09

寫送先

大臣 次官
電信課長
東歐米通條約報文化書計
亞洲商約報文化書計
會典事調人儀文會祕書官

分類

外務省

S

911203 694

寫送先

大臣 次官
電信課長
東歐米通條約報文化書計
亞洲商約報文化書計
會典事調人儀文會祕書官

分類 I. 12. 09

昭和 13 一二九九八 平 武府

五月九日後發 本省

十日前着

情

廣田外務大臣

來栖大使

第一一七號

體育協會へ De Baillot Latour 伯ヨリ

嘉納代表御死去ノ報ニ接シ哀悼ノ情ニ堪ヘス、同代表カ多年日本及世界ノ「スポーツ」界ニ盡瘁セラレタル多大ノ御功績ヲ想起シ茲ニ謹テ「オリンピック」C・E・Oヲ代表シ深甚ナル弔意ヲ表ス

外務省

S

911203 693

情報部

第一課長

昭和三年六月六日 別紙添削
受取印

普通第一九六號

昭和十三年五月十二日

小川書記官

在ロスアンゼルス

領事 太田一

外務大臣 廣田弘毅 殿

東京「オリンピック」大會ニ關スル「ガーランド」委員
ノ歸國談ニ關シ報告ノ件

米國側國際「オリンピック」委員トシテ「カイロ」會議ニ出席シ熱
心ニ東京大會ヲ支持セル「ウイリアム・ガーランド」氏ハ紐育經由
ニテ九日當地ニ歸來セルカ出迎ノ新聞記者ニ對シ東京市カ事變中ニ
モ不拘先年羅府市カ投シタル約五倍ノ經費ヲ以テ着々大會準備ヲ進

在ロスアンゼルス日本領事館

メ居ルコト及「カイロ」會議當時ニ於ケル日本側委員ノ熱心サツ賞
讚スルト共ニ大會日取カ九月ヨリ十月ニ繰延ヘトナリタル爲多數米
國學生選手ノ出場不可能トナリタルハ遺憾ナルモ此ノ點ニ關シテハ
日本側ニ於テ七月又ハ八月ニ日取ヲ再變更スル可能性モ残リ居レリ
トノ趣旨ヲ述ヘタル趣ナリ

右何等御参考迄ニ關係新聞記事切抜相添ヘ此段報告申進ス
本信寫送付先 在米大使 在紐育及桑港總領事

在ロスアンゼルス日本領事館

S

911203

696

S

911203

695

I-0490

I-0490

MAY 10 1938

L. A. TIMES

Col. Garland Returns Home

Angeleno Describes Tokio's Extensive Plans for Olympic Games

Enthusiasm over their two-and-a-half-month trip through Europe and the Near East was voiced yesterday by Col. and Mrs. William May Garland when they arrived from New York. Col. Garland was a United States delegate to the International Olympic Games Committee meeting in Cairo.

"We were especially thrilled and happy over our visit to Jerusalem," Col. Garland said. "It was stirring to find oneself at the Holy Land scenes familiar by name since childhood."

LAUDS CLEANLINESS

As for his most unexpected impression gained during the tour through France, Italy, Palestine, Syria and Egypt, Col. Garland mentioned the cleanliness and building activity in Italy under the Mussolini regime. "It was hard to believe such strides in cleanliness and sanitation could have been made in the twenty years since I last visited Italy," he said enthusiastically. "I was also interested in the highway and building programs being carried on, especially around Naples and Rome."

FAVORED TOKIO

Concerning the 1940 Olympic Games in Tokio he had little to say.

"I was one of those who favored Tokio in the first place—as an extension of the international idea clear around the world," he said.

The Games were awarded to Tokio and the city is going ahead with plans—plans financed with a sum five times what Los Angeles enjoyed—in good faith. Under Olympic Games provisions, then, there is no way the scheduled Tokio events could be called off unless the Japanese themselves desired to do so.

TENSION EASED

"At the time of Hitler's move into Austria there was great apprehension about the Czechoslovakian question. Subsequent compacts have eased that tension."

Col. Garland declared he anticipates no war in Europe soon.

Mrs. Garland's reactions to the Saturday night

MAY 10 1938

L. A. EXAMINER

Garland, Home, Says 1940 Games Sure for Tokyo

By Maxwell Stiles

Tokyo definitely will be the scene of the 1940 Olympiad unless that city itself chooses to surrender the games.

London is the probable site of the Olympic Games in 1944.

These statements were made here yesterday by William May Garland of Los Angeles, American delegate to the recent meeting of the International Olympic committee in Cairo, Egypt. Mr. Garland arrived home from his trip to Egypt and Europe in the best of health and expressing the hope that Tokyo will fulfill all the obligations of its contract.

BACKED IT

"The 1940 Olympic Games were given to Tokyo at Berlin in 1936 and I was one of those instrumental in securing the games for the Japanese city," declared Mr. Garland. "I knew that American athletes as well as those of other countries would be most happy and anxious to visit the city of Tokyo."

"When a city fulfills its obligations and lives up to its contract, whether in peace or in war as Tokyo has done to date and is doing now, the Games under the protocol cannot be taken from that city unless that city itself surrenders them."

DELEGATES AT CAIRO

"This they certainly don't intend to do, for they had a very competent and gracious delegation at the Cairo meeting. That's all there is to it."

Col. Garland admitted the present China-Japan conflict experts a considerable influence in the war fear prevalent in Europe.

"With war in China and Spain it is natural that Europeans feel a tension and fear possible conflicts nearer home," he said.

ENIGMA AT HOME

Greeted by family members yesterday after the transcontinental trip, Col. Garland admitted his own country is an enigma to him at present.

"It does seem that we need a little sympathy for employers as well as employees if the unemployment situation is to be solved," he said.

Because of the bustle of homecoming he said he does not know whether he and Mrs. Garland can accept an invitation to lead the grand march at the Los Angeles Realty Board's victory ball.

Mrs. Garland's reactions to the Saturday night

MAY 10 1938



WILLIAM MAY GARLAND
Olympic Chief Returns

The Japanese delegates at Cairo were full of enthusiasm and burdened with plans to carry on.

"It is now up to Tokyo to fulfill its promises, and all that the committee can do is to hope that the Japanese will do this

or surrender the Games in time to allow us to secure a city as scene for the 1940 Games.

LONDON FOR 1944

Asked whether he had London in mind as an alternative to Tokyo, Mr. Garland said he did not because London is being given preference at this time in consideration for 1944 when the great English city hopes to secure the Games for the first time since 1908.

"We had a very pleasant meeting on a houseboat going down the Nile," explained the American delegate. "The only American objection was to the change of dates to September 21 to October 6. This will make it impossible for many American college men to participate. These dates may be changed again to July or August. I hope that they will."

637
911203



0112

these Los Angeles games that manifested itself particularly on the final day when 100,000 people were present in the Coliseum. Very few left the enclosure that day without tears in their eyes and sadness in their hearts. It meant to me, that these athletes from 40 nations who participated in the XII Olympiad, who had dwelt together for 30 days in their own Olympic Village, and who had vied with one another in friendly competition in the various sports, had finally grasped the full meaning of what these games stood for. They had become acquainted, became friends, understood each other, and when the games were concluded they were very reluctant to separate.

It is my opinion that there is no greater influence existing today (and I include the Geneva Conferences) than these Olympic meetings of the athletes of the various nations of the world held every four years in the interest of international understanding and good fellowship which point the way to peace and good will on earth. When we hearken back to the Great World War and contemplate the unnecessary slaughtering of 10,000,000 of the flower of the male youth of the world, is it not your duty and mine to exert every conceivable sane influence to drive from the minds and thoughts of the people of the world the necessity for a repetition of the horrors of another war?

S

911203 699

I-0490

We must strive to know each other better and try to understand and assist in solving the vexatious problems that too frequently confront our neighboring nations. We must endeavor to stop at its source the dangerous, vicious, disturbing propaganda that constantly circulates throughout the world and which tends to disrupt the friendly relations which must be strictly maintained between nations. We in America are overjoyed that the XII Olympiad is to be celebrated in Tokyo in 1940. It is really a world-wide message in the interest of peace. I have not met one person in my country who does not entertain the hope that he or she will be fortunate enough to be here at the games that year. There is a strange lure about Japan that intrigues the world to visit her. I believe it to be primarily a keen desire to know the Japanese people better and to become more closely allied as friends. Coming as the XII Olympiad does, when you celebrate in 1940 the 2600th Anniversary of the foundation of the Japanese Empire, I predict a world-wide influx of visitors and an unqualified success as an answer to your earnest efforts. I look forward with you to the day the Olympic torch, a symbol of peace, shall be lighted in your stadium in 1940.

S

911203 698

0113

I presume it was because I happened to be president of the organizing committee of the Xth Olympiad, Los Angeles, 1932 and am a member of the International Olympic Committee that I have been asked to say a few words which will reflect my views on the world meaning of the XII Olympiad, Tokyo, 1940. My words, however, must be interpreted as personal to myself for, as already stated, I am here unofficially. I have come for a brief visit to enjoy your world-famous beauty spots, to gain a better knowledge of your country and a wider acquaintanceship with your people who by their activities have in comparatively few years advanced the position of their nation to the very forefront; who have compelled the entire world to pay tribute to their culture, enterprise, energy, tenacity, and industry, which has in turn made them so successful in all lines of honorable human endeavor. Surely the West meets East when it arrives in your marvellous country. I am an American as well as a Californian, and I am proud of the fact that throughout my own country I am regarded as a friend of Japan. For over twenty years Mrs. Garland and I have had an ambition to visit here and, when our family physician recommended for her health an ocean voyage, we immediately made arrangements for a trip to Japan.

S 911203 701

I was successful in bringing the Olympic Games to Los Angeles in 1932. The event was known as the Xth Olympiad. Much doubt and hesitation entered into the final decision to allow the games to go to the western boundary of the United States facing the Pacific. Many thought it was too far away from Europe and expressed doubt about the nations sending their athletes so far from home and against unfavourable rates of currency exchange. My conviction, however, was that if the games were to be international in their character and held quadrerally, they should be held in the various centers of the universe, I am sure my Japanese friends fully agree with me. I am happy to say the athletes did come from every direction to the end that Los Angeles had the most successful Olympiad ever held in Europe or elsewhere. I was deeply touched by the large group of young men and women who came from Japan, second in number to the American team, and who proved to be very successful in the different athletic events. They conducted themselves in such a sportsmanlike, dignified, and gracious manner as to command the admiration and esteem of everyone, while reflecting honor and glory upon their own splendid country.

There seemed to be an unusual spiritual uplift at

S 911203 700

I-0490

0114

S KAIGAI

(TO BE BROADCAST APRIL 19)

WHAT THE XII OLYMPIAD, TOKYO 1940 MEANS TO THE
WORLD

BY WILLIAM GARLAND

Dear friends:

It is extremely difficult for me to find words to express the deep emotions I feel as I find myself actually standing on the soil of your charming land. I am realizing at this moment a dream I have cherished for twenty years, to visit your beautiful country and to meet your people.

The realization, however, so far exceeds my expectation, that I am constantly asking myself, "Am I awake or is this all a dream?" Let me here digress for a moment. We have crossed the Atlantic many times in palatial steamships, but our American passengers have never before travelled with as much comfort and happiness as on the motor ship "Asama Maru" nor have they ever met a more capable or courteous navigator than Captain Kaneko. I am not in Japan in any official capacity whatsoever in connection with the forthcoming Olympic games in 1940, but merely to see the land of which I have heard so much from not only my own countrymen who have been privileged to come here but from my many dear friends and colleagues on the International

- 2 -

Olympic Committee, Count Soyeshima, Dr. Kano and that very loyal Japanese gentleman, the late Hon. Dr. Kishi.

Your countrymen are not strangers to us in California as you no doubt know. My own city of Los Angeles is frequently called "The Tokyo of America." Your people who live in California are industrious and neighborly and a constant source of inspiration to us because of the exemplary lives they lead and the love they display for art, education, and athletics. California, like your own country, faces the great Pacific. It thrives in terms of the Pacific and its peoples. It enjoys the most pleasant relationship with your country, and now has come still another link in our golden chain of friendship. You have been delegated to celebrate the games of the next, the twelfth Olympiad of 1940. Thus the torch of Olympism which your people so enthusiastically and whole-heartedly helped us light in Los Angeles in 1932 has crossed the Pacific to the "Land of the Rising Sun". I am well aware of the strides your country has been making industriously, commercially, educationally, and in every other way, so I can well understand why it has gained this title.

S

911203 703

S

911203 702

I-0490

0115

	發信用	執務用
主信		
附	甲	
	乙	
	丙	
屬	丁	
備考		

卷之三

亞洲商業調查會人儀文調條通歐米文秘官書計事報化典書會

分類 1 1、12、0、9

次大臣

電信課長

昭和13
一四一七四

ヘルシンキ
本省

五月廿日後發
廿一日前着

當地「ソシアル・デモクラト」紙ハ二十日ノ紙上ニ大要左ノ意味ノ
社説ヲ發表セリ

社説ヲ發表セリ

愈々 — オリンピック — ハ 東京ト決定シタルヲ以テ 芬蘭「ブルジョア
スボーツ・メン」ハ 右競技ニ參加スヘキヤ否ヤヲ決定セサルヘカラ
ス 日支紛争中「オリンピック」ニ參加スルコトハ 結局「オリンピッ
ク」ノ主要目的タル平和ノ表象ヲ破壊スルコトナルヲ以テ諸外國
ニ於テモ之ニ不參加ノ運動起リタリ殊ニ 一九四〇年迄ニ戰爭終了ヲ
保障シ得サルニ於テヲヤ云々(了)

卷之三

外
猶
省

別紙

۲۴

本件ニ署シ宮口年六月十八日附報ニ機密第
一八三五号往信ヲ以テ申告置タル處
今般重テ別紙寫入通字越タリニ付ニ
公 信 案

23 11/13

S 91120-3 '704

I-0490

0 : 16

八
委曲右三
御諱悉一上何分一儀至
急當方完御回示相煩度

在伯大使來信公機密事七六号並七八号寫作及一上
一部完添付ノヨト

公 信 索

外務省



91120-3

706

I-0490

東京ガリソン紙、輸出國に件	外務大臣草稿一通
成田ト一向、第十二回、ガリソン紙、開催國、横濱市長、及行進新規へ、カイロ、開港、東京開港、開港、及後之件	在芬蘭日本公使館

S

911203

708

I-0490

情報部 第一課長	昭和三年七月四日 接受
新潟第一回ノ紙	別紙添附
昭和十三年五月二十八日	在芬蘭
臨時代議院開票後	
分類 I. 12. 0. 9	
東京ガリソン紙、輸出國に件	
成田ト一向、第十二回、ガリソン紙、開催國、横濱市長、及行進新規へ、カイロ、開港、東京開港、開港、及後之件	

S

911203

707

0118

漫遊、タイドハ、復明

一、萬年所考

六月廿二日、一九四〇年、アリビラ、アラスカト、トマホ。
三、唯誰か之へ乞かヌヘカ、而歎タ。吾界津、浦、カラハ、章先
萬イ風、復リカ、仰リテ、未チ附、荷蘭デ、未タ賛スル、
海部ニ故ツテ比ナイカラ此、前駆、同下不明タ
四、無レ、後局、ダツツ、ノローライシテ、町、道旁、向使多、
ナラ、陸底カラ、方ヘハ、若々是カヌヘド、大社カ、
五、(何)ナリ本殊、ヨリ、テ、急行ナ、イフヤ、モー、ヤ、皿々
リキニテ、ネバナヌ

何リテ松日本振、ヨウ、卓ヌヤ荷ヌヤ森久、平、佛、久、
里人ササハ、序ニ、麻ヘドコロカ坐ハコトスラ

在芬蘭日本公使館



911203

709

免、角、日本、備伊、芳、蘭、リ、華、傳、ヲ、拂、ヌ
六、最、甲、何、ス、奪、コ、イ、剣、破、ノ、一、ト、ハ、タ、口、李、メ、龍、辟、リ、正、
ルヨリ外、ナ、カ

在芬蘭日本公使館



911203

710

I-0490

0119

照合票

(分類)

第一号

昭和年月日

1947年7月
発信者

オリンピック卓球大会事務局長の

受信者 日本外交協會例会における
講演

件名

オリンピック卓球大会に就て

(日本政府の日本支那政策と不一致する政治の
立場) (2)

原書は下記にあり

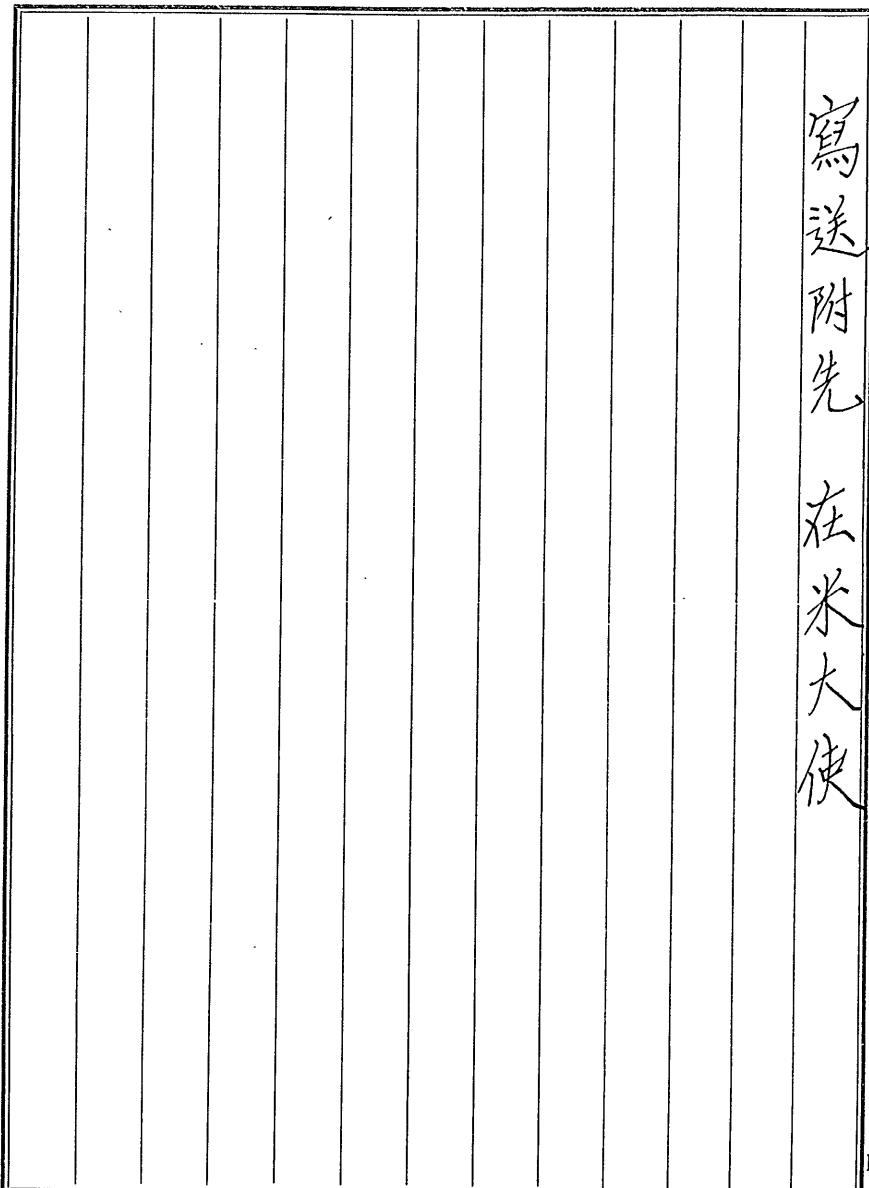
記

A門3類3項0目2-1-2号(第5巻)

I-0490

0120

I-0490



S

91120-3

712

E

分類工 12.0.9

機密第ニ九號
昭和十三年六月十日
在シガブ
領事林谷秀大
外務大臣宇垣一成殿
田國際觀光局長ノラヂオ放送
原稿寫送附一件
六月八日附機密往信第ニ七號ヲ以テ
申進置キタル田國際觀光局長ノラヂオ
放送原稿寫何等御参考送付
申進ス

S

91120-3

711



附屬添付

情報部

第一課長

合意書
昭和十三年七月六日
接受

012

-5-

Yes, reductions in the railroad fares has already been decided upon. This includes all athletes and officials for one month before, during, and one month after the games. Moreover, athletes and officials will be provided with FREE railway passes valid on all electric train lines in the Tokyo region of the government railroad, during the games. Special weekly tickets will be sold foreign visitors between January 1st and October 31st 1940. The government lines, the steamship companies and the air lines have already decided their rates of reductions.

Commentator:

Concerning hotel accommodations, can you tell us something concerning this?

Mr. Den:

Yes, this is very important....we are now planning to enlarge the accommodations of our foreign style hotels and some of them will be newly constructed, so at the time of the fall of 1940 these accommodations will be most adequate.

Commentator:

Will you be good enough to recite some of the program tentatively arranged and of course subject to the International Committee's approval.

Mr. Den:

Yes, the general Olympiads include such sports as, boxing, cycling, equestrian sports, fencing, gymnastics, modern pentathlon, rowing, shooting, weight lifting, swimming, wrestling, yachting, art competition, association football, water polo, hockey, handball, basket ball, canoeing and so forth. Every possible effort will be made in behalf of our guests, for their comfort, convenience and entertainment. The spirit and enthusiasm of our people in looking forward to the 12th Olympiad gives ample testimony to this fact.

Commentator:

I wish to express our thanks to you for this enlightening insight into the preparation for these games in Tokyo in 1940. We wish good luck and success to the enterprise. Of course we would not be telling the truth Mr. Den if we didn't say we hope our boys carry home the big trophies, but I am sure they will have enjoyed your hospitality.

Mr. Den:

Express my thanks, Mr. Commentator, to the people for their co-operation with us in this undertaking. Good afternoon ladies and gentlemen.



911203 714

-6-

Commentator:

I will gladly do that. I would like you to know folks of the radio audience that Mr. Den came practically from the railroad station to W.I.N.D. to give us this data. You are cordially invited by Charles J. Zeller, your commentator, to listen for the important information of the day in our periodical broadcasts.



911203 713

I-0490

0122

-3-

the extensive preparations being made in Tokyo for the reception and entertainment of the officials, athletes and guests of the 12th Olympiad to be held there in 1940. In the general spirit of cooperation it is our intention to encourage tourists to America from Japan and tourists from America to Japan in connection with our international events being held there.

Commentator:

Yes, I see Mr. Den. Now about the Rotarian organization, we are also interested in this organization since Chicago gave birth to the Rotarian organizations.

Mr. Den:

Yes indeed, I am proud of my being a Rotarian and a delegate to the convention. Particularly so, since the Rotarians contribute so handsomely for the maintenance of peace and cooperation of all the world. The Rotarians of Japan are very anxious to have the 1941 International Rotary meeting held in Japan. I should like to make such a proposal at this International Meet the 19th, in San Francisco.

Commentator:

Now, Mr. Den. How about the Olympic games? As you know, here in Chicago we have the Chairman of the United States Olympic Committee, Mr. Avery Brundage, and many other Olympic enthusiasts and officials. Have you any plans to meet these gentlemen and further discuss the plans?

Mr. Den:

Yes indeed, I am planning to pay my respects to Mr. Avery Brundage tomorrow morning, and I should like very much to express to him and the American people the thanks of Japan for the cooperation afforded for the 12th Olympiad at Tokyo.

Commentator:

Do preparations being made in Tokyo for the Olympiads completely dissipate any rumors that there might be a slip in plans?

Mr. Den:

There is absolutely no foundation to any such rumor. The Japanese Government has accepted the proposal to hold the Olympiad in Japan, and any reports to the contrary are not founded in fact. The extensive preparations already underway, and the appropriations which are already being expended make no other course possible. It is our intention to carry through the plans in a most comprehensive manner. The work is going forward in every department of preparation.

S

911203 716

I-0490

-4-

Commentator:

What kind of preparations are underway Mr. Den?

Mr. Den:

Funds were approved immediately after the selection of Tokyo by the International Olympic Committee. There was no hesitation whatsoever on the part of our government, in fact, every enthusiasm prevailed to start these arrangements at once.

Commentator:

Has the site of the games been selected yet Mr. Den?

Mr. Den:

Yes, it has. The site is situated at Komazawa Golf Links, a northwest suburb close to Tokyo, and is being newly constructed.

Commentator:

It was our information that the site of the main stadium was at the stadium of the outer garden of the Meiji Shrine. Is that so, or are we misinformed?

Mr. Den:

Yes, this was originally intended. But we wished to have ours the most accommodating. So, first of all, from the accommodation point of view the main stadium will be enlarged from a 57,000 capacity to a 100,000 capacity. Moreover, in this manner we have ample space for the construction of the swimming pools, training stations and Olympic villages which our elaborate plans call for.

Commentator:

Is this inconvenient from the transportation point of view?

Mr. Den:

No, Komazawa Golf Links, northwest suburb of Tokyo may be reached within a few minutes by electric lines and by buses operated by the municipality and by private companies, having the maximum transportation capacity to the Komazawa main stadium. In fact, 100,000 persons per hour can be accommodated.

Commentator:

I understand you are a high official in the Japanese Government Railroad, so naturally I will ask you, will there be any reduction in the fares at this time?

Mr. Den:

S

911203

715

0123

Commentator:

Good afternoon ladies and gentlemen:

Since the meeting of the International Olympic Committee, held in Cairo Egypt, the latter part of March, much interest has been evidenced by sport fans throughout Chicago, for more complete data on the 12th Olympiad to be held in the fall of 1940 at Tokyo.

The American members of the International Olympic Committee are Mr. Avery Brundage of Chicago, Chairman, William May Garland of Los Angeles and Frederick R. Coudert of New York. The tenth Olympiad was held in Los Angeles in 1932, the eleventh in Europe in 1936, and it seemed natural perhaps that since Europe followed, that Asia should come next, so the final decision to hold the 12th in Tokyo was made by the International Committee. In awarding these games to Tokyo, due recognition has been given to the conviction that the spirit of the modern Olympics must expand and permeates to the four corners of the earth thus benefiting and elevating the ideals and lives of all people concerned. Incidentally, Greece will ask the International Committee to award the 1944 games to Athens, according to education minister George Akopoulos. In order to provide adequate facilities, he said, plans are being prepared for the construction of a new stadium.

In view of the fact that many inquiries received by the sports department of the Southeast News, came from possible entrees from the universities of this city, and were of such a character that it appeared most essential that the most complete and authoritative data be secured from reliable sources, we took advantage of today's opportunity to present on this program the official representative of Tokyo's Olympic Committee.

S

911203

718

-2-

This gentleman has consented to appear for an interview at this station. The main objects of his visit here are manifold, since he is the director of the Board of Tourist Industry of the Japanese Government Railways, he naturally wishes to interest American tourists to Japan. As the delegate to the Rotary International Convention which is to be held in San Francisco from June 19th, he will contact the Rotarians in this city. As a member of the advisory and publicity department of the International Exposition, (World's Fair) also to be held in 1940 in Japan he will cooperate with industrial agencies along these lines.

But primarily, as the Chairman of the Publicity Committee of the twelfth Olympiad at Tokyo he will endeavor to give us the facts which we are confident will satisfy our inquirers.

It is my good fortune today to present at this microphone the Hon. Makoto Den who arrived just one hour ago on the streamliner from the west coast.

Mr. Makoto Den:

Mr. Den:

Good afternoon ladies and gentlemen, I wish to say that I appreciate this opportunity to appear here today and present as best I can the information you and your subscribers seek on the 12th Olympiads to be held in Tokyo.

Commentator:

Thank you Mr. Den.....now let me see...I believe our first inquiry should be concerning your various plans in connection with the important committees which you represent.....perhaps the purpose of your visit here?

Mr. Den:

Yes. Why first I would say, that as a delegate of the Japanese Rotarian Clubs I am in America to attend the Rotary International Convention to be held the 19th of this month at San Francisco. Second, to negotiate with members of the San Francisco and New York World's Fairs as well as seeking the cooperation in our exposition of 1940. Third, to give authentic information about

S

911203

717

I-0490

0124

件 国際オリエンピック運動大会
名 事実

昭和 13 一七八一一 平 本省 六月廿二日前着 情

宇垣外務大臣

若杉總領事

特情 紐育第一六五號

特情

大臣 次官(連絡)

電信課長

東歐米通條約文書典計會文調人儀典事查報化商亞洲亞

祕書官

分類] 1/12.0.9

二十日「タイムス」社說「東京ノ「オリンピック」大會」米國「オリンピック」委員中「マンニング」及「ビンガム」等ハ一九四〇年東京テ開催ノ「オリンピック」大會ハ眞ノ國際平和及親善ヲ促進スルモノニアラストノ見解カラ米國ノ東京大會參加ニ反対シテ辭任シタカ「ブランデジ」米國「オリンピック」委員長ハ「スポーツ」ハ總テノ政治的或ハ人種的考慮ヲ超越スト言フ立場ヲ執ツテ居ル然シ柏林大會カ眞ノ國際平和及親善ニ何等貢献シナカツタ如ク來ルヘキ東京大會モ「オリンピック」本來ノ目的達成ニ貢献スル

外務省

寫送先

老練内侍

所ハナイタラウ又米國選手ノ柏林大會參加カ「ナチ」ノ宣傳ヲ或程度迄助ケル様ナ結果ヲ生シタ如ク東京大會參加モ日本ノ宣傳ヲ助ケルコトニナルタラウ數百萬ノ支那人ヲ死ニ導キ且其ノ自由生存權ヲ脅カシテ居ル日本政府ノ行動ニ對スル我等ノ烈々タル義憤ヲ隠ス様ナ態度ヲ執ルノハ偽善ヨリモ惡イ行爲タ若シ東京ニ大會カ開カレル様ニナツタラ我々ハ同大會參加ヲ拒絶シ以テ日本政府ノ行動ニ對スル我々ノ道徳的判斷ヲ示スコトカ出來ル(了)

外務省



911203

720



911203

719

I-0490

0125

謹 啓
亞爾然丁内山公使ヨリ「オリンピック東京大會」ニ關スル書類並ニ同
放送局ヨリノ書信將ニ拜受致候右ハ日本放送協會トモ相談致シ、當方
ヨリ直接内山公使ヘ返事ヲ出スベク候間左様御承知下サレ度候

昭和十三年六月二十二日

敬 具

第十一回オリンピック東京大會組織委員會
事務總長 永 井 松 三

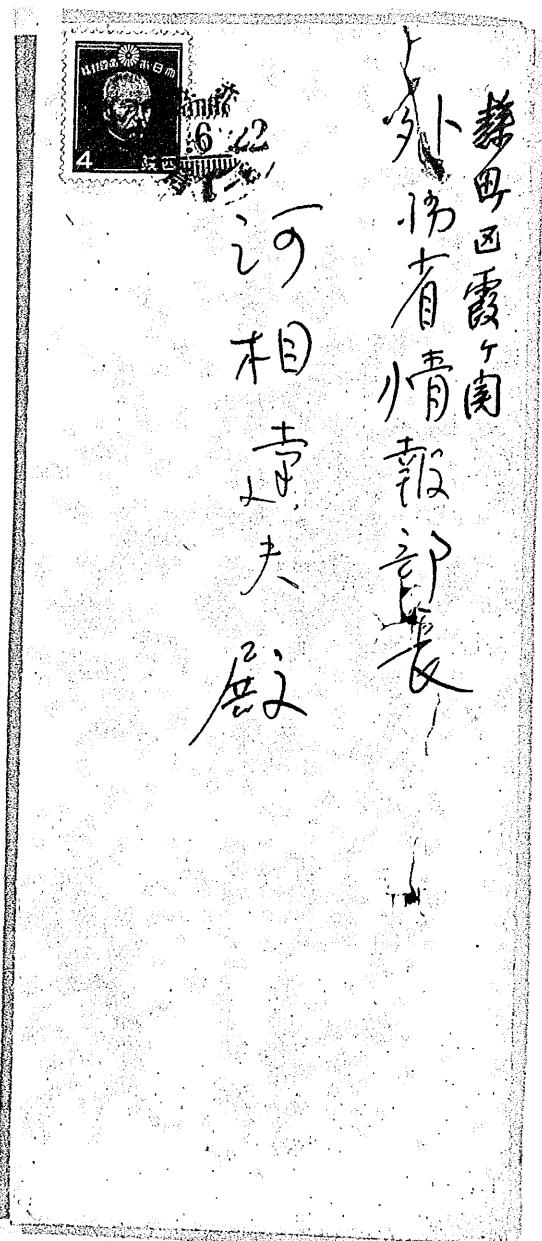
外 務 省
情報部長 河 相 達 夫 殿

第十二回オリンピック東京大會組織委員會

S 91120-3 721

I-0490

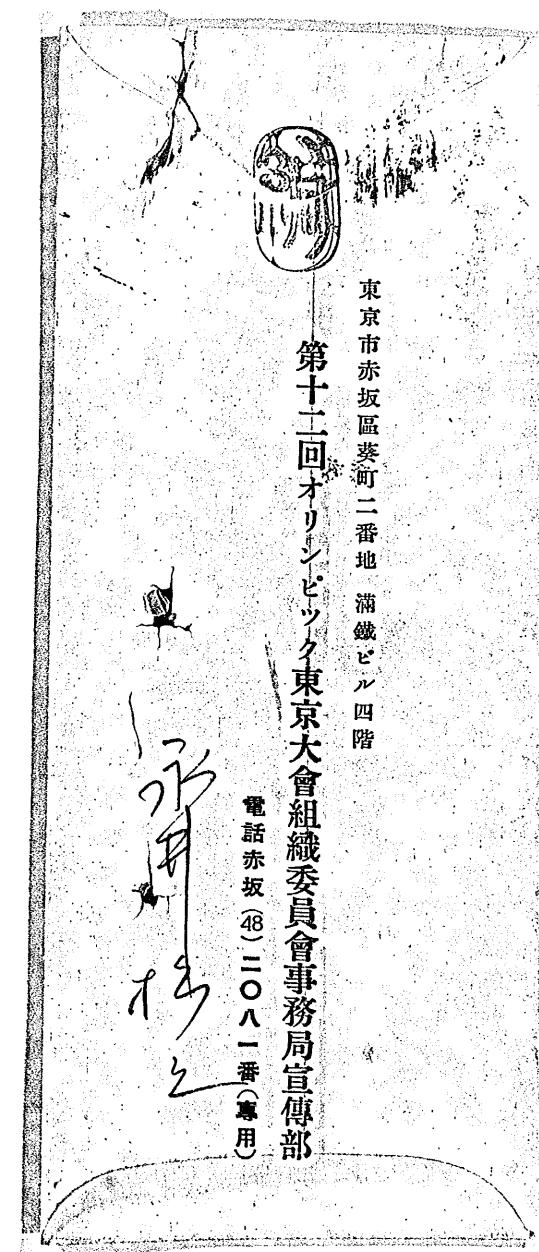
0126



I-0490

0120

I-0490



0128



第十二回國際「オリンピック」大會東京招致ニ
關スル外務省關係記錄要旨

ハ昭和六年十月滿場一致ヲ以テ第十二回國際「オリンピック」大會ヲ皇紀二千六百年ニ當ル西暦千九百四十年東京ニ招致スル希望ヲ決議シタルヲ以テ昭和七年夏米國「ロスアンゼルス」ニ開カルル第十回大會ヲ機トシテ東京招致ニ關シ在外外交官ヲ通シテ國際「オリンピック」委員及各國體育協會ニ勸說方依頼アリタリ
一、七年七月十一日永田東京市長ヨリ内田外務大臣宛東京市長ヨリ米國「ロスアンゼルス」ニ開カルル國際「オリンピック」委員會ニ對スル東京招致ニ關スル招請狀ヲ發シタル旨通告シ來ル
一、七年七月二十二日内田外務大臣ハ在外大使及公使、在「カルカッタ」、「シドニー」、「アレキサンドリア」、「ケープタウン」各總領事及在「ロスアンゼルス」領事ニ對シ東京市長ノ依頼ニ關

外務省

13.4 911203 723

0129

シ非公式ニ各任國ノ國際「オリンピック」委員及體育協會ニ對シ
諒解取付方ヲ訓令ス

一、前項訓令ニ關シ

- (イ) 在佛長岡大使ヨリ巴里市會議長ハ東京大會ヲ支持スル旨
- (ロ) 在「ロスアンゼルス」佐藤領事ヨリ米國國際「オリンピック」委員「ガーランド」氏ハ東京大會ニ賛成ナル旨
- (ハ) 在「ミラン」井上總領事ヨリ「コリエーレ・デラ・セラ」ハ十
一月二十三日紙上ニ伊國國際「オリンピック」委員「ボナコツ
サ」伯ハ一九四〇年伊太利ハ羅馬ニ大會ヲ招致スル意向ナルコ
トヲ談話セル旨
夫々報告アリタリ
- 一、第十二回大會開催地決定ノ爲メ昭和九年二月「オスロー」ニ國際「オリンピック」委員會開カルルニ就キ東京市ハ日本國際「オリ
ンピック」委員副島伯ニ大會東京誘致方ヲ依頼シ他方在伊杉村大

外務省

13.4 911203 723

I-0490



13.4
911203

725

會ニ大會東京開會ニ賛成投票スル様諒解ヲ逐ケシムル様訓令セリ
一、東京市長ハ十年二月七日各國國際「オリンピック」委員ニ對シ東
京大會賛成投票方依頼電報ヲ發シタリ

使ニ對シテモ國際「オリンピック」委員トシテ同委員會ニ出席方
ヲ依頼シタリ

一、十年一月二十日永田東京市長ヨリ廣田外務大臣ニ對シ東京市會ハ
皇紀二千六百年ニ限リ第十二回「オリンピック」大會ヲ東京ニ開
催スル爲メ各國選手派遣費補助トシテ百萬圓ヲ支出スルコトヲ滿
場一致決シタル旨通告アリタリ

一、在伊杉村大使ハ九年十二月十三日伊國首相「ムソリーニ」ト會見
シ國際「オリンピック」委員トシテノ資格ニテ第十二回大會ヲ東
京ニ讓ル様交渉シ「ム」首相ヨリ考慮スル旨ノ回答ヲ得、次テ「
ム」首相ハ「オスロ」ニ於テ國際「オリンピック」委員會カ一九
四四年「ローマ」ニ大會ヲ開ク旨ヲ宣言セハ一九四〇年ノ大會ヲ
日本側ニ讓歩スル旨ヲ言明セリトノ情報到ル



13.4
911203

724



911203

727

一十年二月二十二日在柏林武者小路大使ヨリ「オスロ」會議ニ於テハ「オリンピック」大會ト皇紀二千六百年紀^年トシテ東京ニ開カルヘキ日本萬國博覽會ト力同時ニ開催サルルコトハ「スポーツ」ノ神聖ヲ害ストテ東京大會反對ノ氣^金發生スヘキ慎レアル旨ノ報告アリ、此間東京市側ニ諸リタル處同時開催ハ巴里、「セント・ルイス」ノ先例アルモ場合ニ依リテハ三月ヨリ八月迄ノ博覽會期間ヲ變更スルノ余地アル旨回答アリタリ。

一在瑞西堀田公使ヨリ十年二月二十二日附ニテ瑞西「ローザンヌ」市ハ「オリンピック」國際委員會宛一九四四年第十三回「オリンピック」大會開催地トシテ正式ニ立候補アリタリ

一「オスロ」會議ニ對シテハ「スカンデナビヤ」側國際委員ト接觸ノ爲メ在瑞典白鳥公使特ニ「ストックホルム」ヨリ「オスロ」ニ赴キ側面運動ヲ試ミタリ

一「オスロ」會議ノ結果ニ關シ杉村大使ヨリ三月一日附ヲ以テ伊



911203

726

一右ニ關シ東京市ニ達シタル情報ニ依レハ濠洲ト南米諸國ハ東京ニ賛成ノ状況ナルコト、米國「オリンピック」委員「シエリル」氏ハ誤解ヨリ不賛成ノ模様ナリトアリタリ

一「シエリル」氏ノ件ニ關シ廣田大臣ヨリ十年二月十三日在米齊藤大使ニ紹介シタル處澤田紐育總領事同人ニ會見誤解ヲ匡シタルモ同人ハ「オスロ」會議ニ欠席スル旨ヲ告ケタリト報告アリタリ

一「オスロ」會議ニ赴キタル副島伯ハ「ローマ」ニ於テ病氣トナリ出席ヲ見合セテ同地ヨリ三月二日「ナボリ」出帆靖國丸ニテ歸國セリ

一在「リスボン」帝國代理公使ハ十年二月二十日「ボルトガル」國「オリンピック」委員「ベナ・トルシア」伯ハ「ボ」國ハ東京大會ニ賛成ナル旨通告シタリト報告ス

一杉村大使ハ十年二月二十日羅馬出發「オスロ」會議出席ノ爲メ出發セリ

スルコトニ決シタル旨報告アリタリ
 一、「オスロー」會議ニ關シテハ杉村大使（日本^本総理^{事務}育^育協^会會^員顧問）ヨリ
 体験宛詳細ナル報告アリタリ（報告寫記録參照ノコト）

一、在「ジュネーブ」横山總領事十年三月六日附報告ニヨレハ國際「
 オリンピック」協會創立者「クーベルタル」男ハ第十二回大會ヲ
 最非共東京ニ開キ度キ希望ヲ表示セリ
 一、在「メキシコ」堀公使三月十五日附報告ニ依レハ「メキシコ」外
 務大臣ハ東京大會贊成ナル旨ヲ在東京「メキシコ」代理公使ヲシ
 テ通告セシメタリト



13.4 911203 728

一、在「アフガニスタン」北田公使ハ八月二十八日附ニテ「オリンピック」印度委員「ソンデイ」氏「カブール」ニ來リタル際東京大會招致援助方ヲ北田公使^{ヨリ}依頼セル旨報告セリ
 一、「ムソリーニ」首相ハ副島伯ノ紹介ニ對シ「オリンピック」ニ關スル約束ヲ嚴守スル旨ヲ回答シ來リタリ（一〇年十月二日）
 一、十年十二月十八日第十二回「オリンピック」東京招致委員會設立サレ德川家達公會長トナル
 一、廣田外務大臣ハ十一年一月八日附ヲ以テ前項東京招致委員會ノ設立ノ旨及招致委員會設立經過、規約並名簿ヲ在外各公館長ニ通告送附ス
 一、在獨井上臨時代理大使ヨリ十一年一月九日附ニテ大島大使館附武官體協ノ推薦ニヨリ「オリンピック・アツタツシエ」トナルコトヲ受諾シタル旨及大島少將ハ獨逸「オリンピック」委員長「レーワルド」氏ヨリ東京招致運動漸次有利トナレルコト、國際委員長



13.4 911203 729

「ラツール」伯ハ五月頃渡日シ度キ意向アルコトヲ報告シ來レリ
「十一月三月三十一日附在「フィンランド」公使ヨリ「フィンランド」
ハ一九四〇年大會ヲ獲得セントシテ豫算百六十万圓ヲ計上シ五万
人ヲ容ルヘキ「スタヂアム」ノ建設及四十万圓ヲ以テ對外宣傳ヲ
開始シ歐洲ニ於テハ漸次宣傳ノ効ヲ奏シ來リタル感アル旨ノ報告
來ル。
「十一月三十日附在「マニラ」内山總領事ヨリ比律賓體協會長
「ヴァルガス」氏ハ非公式ニ東京招致ニ賛成セル旨ノ報告アリ
「米國「オリンピック」委員「ガーラント」氏ハ四月二十七日附在
東京Y.M.C.A幹事「ダーデン」氏宛書面ニテ東京招致運動ヲ援助
シ居ル旨及當時「ガーラント」氏方ニ滯在中ノ「ラツール」伯ハ
漸次東京大會賛成ニ候キ來レリト通報セル趣ナリ

13.4
S 911203 731

13.4
S 911203 730



13.4
911203 733

ノ我公館ヨリ通報アリタリ

一、昭和十一年八月「ベルリン」第十一回國際「オリンピック」大會前ニ於ケル國際「オリンピック」委員會會議ハ原則トシテ第十二回大會ヲ東京ニ開催スルコトニ決定セリ

13.4
911203 732

一、伊太利モ前約ヲ纏シ「ローマ」招致ヲ申込ミタリトノ風説傳リタルモ右ハ全然誤報ニシテ伊ハ大會招致申込ノ取消ヲ通告セル旨在獨武者小路大使ヨリ十一年七月三日通知アリタリ
一、在英吉田大使ヨリ十一年八月一日附ニテ英國ハ一九四〇年大會招致ヲ自發的ニ取消シ友好關係ニアル日本ニ好意ヲ示シタリトノ報告アリタリ
一、右ニ對シ有田外務大臣ハ在京英國大使「クライブ」^{13.4}ニ對シ、又東京市長ハ倫敦市長ニ對シ夫々謝意ヲ表シタリ
一、國際「オリンピック」委員長「バイエ・ラツール」伯ハ個人ノ資格ニテ日本ニ於ケル「オリンピック」大會施設狀況視察ノ爲メ昭和十一年三月二十日米國經由來朝四月九日迄滯在各方面ヲ視察、要路ノ人士ト接觸セリ
一、同伯白耳義ヘ歸^{13.4}後各地ニ於ケル演說會見談等ニ於テ第十二回大會ハ日本ニ開催スルコト適當ナル旨ヲ屢々仄カシタル旨歐洲各地



13.4
91120-3

735

ルモ英國側ノ策動盛ナリト報シ來レリ
二、「カイロ」ニ於ケル國際「オリンピック」委員會會議ニ關シテハ
記録ヲ缺ク
一、十三年四月二十三日廣田大臣ハ在白來栖大使ニ對シ「オ」組織委員會ハ東京大會競技場ヲ駒澤ト決定シ政府モ之ニ贊同セル旨ヲ「ラツール」伯ニ傳達セシメタリ
一、十三年四月十四日在白來栖大使ハ「ラツール」伯ハ萬博ト東京大會開期ニ關シ東京市長ヨリ博覽會ハ八月三十一日ニ閉會シ決シテ延期セサルコト、萬一延期ノ場合ハ各國選手不參加ニ依リ蒙ルヘキ損失ヲ東京市ニ於テ補填スヘキ保證ヲ與ヘラルヘキコトヲ要求シ來レリト報告セリ



13.4
91120-3

734

一、在桑港鹽崎總領事ヨリ十二年七月二十二日附ニテ桑港「ニュース」紙ハ廿日紙上ニテ支那事變勃發ノ結果國際「オリンピック」委員會ハ時機ヲ失セサル内ニ一九四〇年大會ヲ東京ヨリ芬蘭ノ「ヘルシンシキ」ニ移スヘント主張セル旨ヲ報告ス
二、十二年九月八日在佛杉村大使ヨリ七日ノ巴里夕刊及八日ノ朝刊ハ日本ノ「オリエンピック」放棄説ヲ掲ケ一般ノ注意ヲ惹キタリ
三、右ニ關シ組織委員會及東京市ハ既定方針通り準備ヲ進ムルニ決シ、芬蘭政府ハ今後ノ時局ノ推移ヲ見極テ慎重ニ贊否ヲ決スル旨ヲ九月九日公表シタリ
四、東京大會反對運動倫敦、濱洲、芬蘭等ニ起り居ル噂ニ對シ在英吉田大使ヨリ倫敦AAA副會長「バツシユ」氏ニ月二十日公開ノ席上AAA委員會ハ東京大會ニ反對ヲ決議セリト聲明シタルモ英國「オリエンピック」委員ハ未タ對東京態度ヲ決定シ居ラスト辨明セリト報告アリ、在芬蘭公使館ヨリハ同國ニハ東京大會反對運動ハ認メラレザ
は(イ)



911203

737

一、十三年四月二十一日在白來栖大使ニ對シ東京市長ハ博覽會ハ八月三十一日ニ閉會ニ決定シ居リ右閉會期確守ハ東京市長トシテ責任ヲ以テ善處スル旨回答アリシ旨「ラツール」伯ニ通達セシメタリ
一、十三年五月十三日、東京市長ハ博覽會ハ八月三十一日限り閉會シ延長セサル旨ヲ「ラツール」伯ヘ打電セリ
一、七月十五日内閣書記官長談トシテ東京大會ヲ取止ムルヲ適當ト認メ此旨組織委員會ニ通達スル旨發表木戸厚生大臣モ談話ヲ以テ大會取止メノ止ムナキニ至レルコトヲ聲明セリ



911203

736

一、十三年四月二十七日附在「ベルリン」東鄉大使ヨリ東京大會組織委員會顧問「クリンゲベルビ」ハ北歐諸國ニ東京大會反對ノ氣勢旺ンナルコト、博覽會ト「オリンピック」ヘ四週間ノ間隔ヲ置ク必要アルコト、五月十八日迄ニ「オリンピック」開會期ニ對スル明答ヲ要求シ居ルコト等ヲ申出來リタル旨報告アリ
一、在米齋藤大使ヨリ十三年三月五日附ニテ全米拳銃協會ヨリ東京大會參加希望方ヲ申出來レル旨ノ報告アリ
一、十三年六月二十三日在「テヘラン」中山公使ヨリ「イラン」國外務大臣ハ東京大會ニ「イラン」參加ヲ希望セル旨報告アリ
一、十三年七月七日「コーベンヘーダン」發東京日々特電ハ「スカンヂナビヤ」三國ハ東京大會不參加ノ模様ナルコトヲ報ス
一、同年七月十三日在瑞典栗山公使ハ瑞典ニ於テハ交戰國主催「オリンピック」ニ反對ノ氣運起リ有力青年團体約二十八同國「オリンピック」委員長ニ對シ參加反對決議ヲ提出セリト報告セリ

大臣 次官

電信課長

東歐米通條約文書會計事典儀人調查文化化報商約會文調人儀文書會祕書官

昭和 13 一八〇三〇 暗 テヘラン 六月廿三月後發 情、歐
本省 廿三日夜着

宇垣外務大臣

中山公使

第六四號

二十三日ノ會見ニ於テ外務大臣ハ曼ニ柏林ニハ當國ハ參加セサリシ
モ日本トハ特ニ親交ヲ欲スルコトニ決セル旨帝國政府ニ傳達セラレ度
ク參加ノ細目ハ文部大臣ト打合セラレ度シト申述ヘタルニ付之亦外
務大臣ノ斡旋ヲ謝シ皇太子殿下ノ進取的御考慮（別ニ裏面ヲ電報ス
ヘシ）ヲ帝國ヲ代表シテ感謝スル旨ヲ述ヘ置ケリ

本件ハ如何ナル經路ヲ經テ當國ニ正式招請セラレタルヤ今後細目打

外務省

寫送先

總理侍

合都合モアリ心得置クヘキ事項電報ヲ請フ

右ニ關聯シ御参考迄ニ外ノ務省内ニテ得タル情報ヲ述フレハ

一九三三年「デリー」ニ Wester Asiatic Assosistion 印度總督總裁ノ
下ニ創立セラレ「イラン」、阿富汗、印度、錫蘭、「エルサレム」
ノ五國領ヲ以テ組織セラレ第一回ヲ「デリー」ニ開催シ第二回ヲ一
九三九年「パレスタイン」ニ開會ノ豫定ノ處「バ」ハ之ヲ拒絕シタ
ル爲若シ二國領以上ノ參加ヲ得ハ之ヲ「ベンジャブ」ニ開催シ度キ
希望ヲ以テ「イラン」政府ノ意ヲ擗リ居レリ（了）

外務省

S

911203

739

S

911203

738

I-0490

0139

情報部

小川書記官
第一課長

件名

別紙添付

普通第一八三號

昭和十三年六月二十八日

昭和十三年七月廿九日接受

在ボートランド

領事 吉田



外務大臣 宇垣一成殿

一九四〇年オリムピックニ關スル新聞報道ニ關スル件

本件ニ關シ本月二十七日附當地オレゴン、デイリー、ジャーナル紙ハ紐育電報トシテ合衆國アマチヤー、アスレティク、ユニオン前會長 Judge Jeremiah T. Mahoney

カ一九四〇年日本ニ於テオリムピック競技會ノ開催セラルコトニ對シ非難ヲ加ヘ日本ハ國際的親善ノ増進ト云フオリムピック本來ノ目的ニ添ハス無事ノ人民ヲ爆撃シ理由無キ戰爭ヲ行ヒツツアルヲ以テ斯ノ如キ國ニ於テオリムピック

在ボートランド日本領事館



911203

740



開催セラルコトニ反對シタル旨報道セルカ右ニ關聯シテ同日附オレゴニアソノ紙ハ社説ニ於テ日本ハ現在ノ調子ヲ繼續スレハ一九三九年降誕祭迄ニ支那ノ主要部殊ニ北支及長江筋ノ平定ヲ完成スヘク一九四〇年ノオリムピックハ諸國參加ノ下ニ戰勝祝ノ機會ヲ日本ニ與ヘルコトトナルヘキ所右ハ米國其他諸國ノ耐ヘ難キ所ナリ
非職業運動家及大部分ノオリムピック役員ハオリムピックノ競技ノミニ拘ハリ居リテ紛糾セル國際問題ノ事情ニハ明ナラサルヘキモ若シ日本カ一九四〇年大會ヲ祝勝大會ト化セシムルカ如キ場合ニ於テハマホネーノ言ノ如クオリムピックハ元來國際親善増進ノ爲復活セラレタルモノナルニ拘ラス大會ハ國際的不和ヲ醸スコトトナルヘント論シタリ

右何等御参考迄ニ記事切抜添付報告申進ス

在ボートランド日本領事館



911203

741

0138

I-0490

"Oregonian, June 27, 1938.

Japanese Victory Ball

If the Japanese conquest of China continues during the next year at the same tempo as during the past year, the consolidation of the principal areas, especially in the north and the Yangtse valley, will be completed by Christmas, 1939. That would give the Japanese just time enough to catch their breath and turn the 1940 Olympic games at Tokio into a celebration of victory, with the participating nations having the appearance of joining in the rejoicing.

That would be an unbearable position for America and such other countries as feel the Japanese conquest is boorish, brutal and uncalled for. Yet it is the position that seems likely if matters continue to drift.

Naturally, amateur athletes and most of the officials of the Amateur Athletic Union of the United States are too deeply and personally interested in the games to have a clear view of the international complications. If they have their way, the games will be held even if they must be held in an army camp. But Jeremiah T. Mahoney, ex-president of the A. A. U., is right when he declares that the games were revived in large part to promote friendship between the nations, and that instead of friendship they are breeding discord. Certainly such would be the case with Japan using the 1940 meet as a victory ball.

"Oregon Daily Journal," June 27, 1938.

Mahoney for Abolishing 1940 Games

New York, June 25.—^(INS)Judge Jeremiah T. Mahoney, former president of the Amateur Athletic Union of the United States, who battled bitterly but unavailingly to keep America out of the 1936 Olympics in Nazi Germany, today denounced the scheduled holding of the 1940 international contests in Japan as "a joke" and proposed that they be "abolished."

Mahoney exploded this bombshell on the eve of the conclave of the American Olympic committee tomorrow night for organization purposes at the New York Athletic club. Avery Brundage, president of the American Olympic committee, who was lashed in the statement of Mahoney, will preside at the meeting of delegates from all sections of the country.

The former proxy of amateur sportdom aligned himself strongly with William J. Bingham, Harvard university director of athletics, who recently resigned from the American Olympic committee because he found himself unable to support a nation with Japan's policies as an Olympic site.

"I oppose holding the games in Japan just as I opposed holding them in Berlin two years ago," Mahoney's tone was intensely serious. "Japan is doing nothing to maintain the original objective of the games, which calls for the promotion of friendship between nations.

"The games should not be held in a nation that ruthlessly sets out to destroy civilian populations by dropping bombs on a helpless people. Neither do I want the games held in a nation that wages war without cause."

San Francisco—Eddie Booker, 148, San Jose, Cal., stopped George Salgatore, 145, Houston, Texas (7).

S

911203

743

S

911203

742

I-0490

0139



第一課長

昭和三年七月貳日 接受

三

外 級 第 一 四 九 四 號

昭 和 十 三 三 七 月 一 日

監視總監 安 告 源 基

内務大臣 末 次 信 正 殿
各廳府縣長 官殿 殿

第五回冬季オリンピック大會

外國選手參加人員豫定其他ニ關スル件

昭和十五年二月三日ヨリ全月十四日ニ至ル間北海道札幌市
並其郊外ニ於テ開催豫定ニアル標記大會ハ國際オリンピッ

ク委員會(1.0.C.)ノ決定ニヨリ「スケート」「ボブスレー」及「アイ
スホッケー」等ヲ競技種目トシ「スキーラ」除外セル為目下關係
當局ニ於テ之カ加入方運動中ノ趣ナルが明某六月倫敦市ニ
於テ開催セラル「1.0.C.」會議ニテ「スキーラ」競技除外撤
回、決議行ハル、見込ニ付大會組織委員會(東京事務局赤
坂區築町萬鉄ビル内)ニ於テハ「スキーラ」競技ヲ含メタル大會
準備中ニテ、其ノ外國選手參加豫想人員左記ノ通ニ有之
尚右北規大會ヲ機会ニ同地方ニ赴ク外國觀光客ハホテルノ收
容カ其ノ他ヨリ千名内外、見込ナリ

右及申(通)報候



911203

745



911203 744

I-0490

0140

壕米瑞瑞
羅波諾伊
馬尼亞
計州國西夷
合
葉獨佛
蘭惠奈
國逸西蘭古陀
智加
ベルギ
記

三一八
五二七
一一二
名

外監督四十名內外

羅馬尼亞 蘭威利 | 国造西蘭古陀 | 蘭威利 | 蘭惠奈 | 蘭智加 | 蘭獨佛 | 蘭英伊 | 蘭諾波 | 蘭尼亞 |

六五。八五三八三六九三

(上記数字ハスギー選手ヲ含ム
「スギー」ヲ含マザル場合半數位トナル
見及)

S

91120-3 747

S

91120-3 1746

I-0490

0 14 1

副原、また等々、後手をアリ

十島、原の處

第五回冬季オリンピックタニ開スル件

1種若の浦、ナシ

佐々木、秋葉、ラシ

全日本スキー聯盟
會長 小島三郎

國際スキー聯盟（F.I.O.S）ハ一九三六年二月ノ總會ニ於テ「冬季」
教師ラマモリア」ト認メ——コノ見解ハI.O.O.Oノ見解ト全ク相反
ヘルモノナリ——「コノ條件ノ下ニ於テノミオリンピックタニ參加スル」

決議ヲナセリ

右決議ハ換言スレバ、現行規定ニ於テハオリンピックタニ參加セズト云
フ意味トナル。

從ツテ一九四〇年ノ第五回冬季オリンピック札幌大會ニF.I.O.Sハ參
加セズ、又ヨリ競技ナキ冬季オリンピックタニアルヲ以テ、去ル二月二十
一日一二十三日ファインラン軍。ヘルシンキニ於テ開催サレタリ。I.O.S
總會ニ全日本スキー聯盟ハ大會副會長、高橋技術委員ヲ派遣シ。
獨逸ヨリノ提案「オリンピックノ際ハI.O.O.Oノ規約ニヨリ、里。

ト。即大會ノ際ハI.O.O.Oノ規約ニヨル」ヲ極力支持セシメタノデア
ル。然ルニ之ノ提案ハ九對六ニテ否決サレタ
朗子型。I.O.Sハ依然トシテオリンピックタニ對シテハソノ態度ヲ改メ
ナイ事トナツタ

ヨリテ全日本以降「聯盟並ニ札幌大會實行委員會ニ於テハI.O.O.O
ハ今後も全面的ノ參加ヲ拒否スルトモ日本ニ同情ヲ有スル國及帝國ノビ
ウクト云フ名稱ニヨリ參加ヲ希望スル國ガ十ヶ國アルコト判明シタルヲ
以テ、大體代表ト打合セノ結果判明」之等ノ國々ノミヲ叫合シテスギ
競技ヲ行ヒ札幌ノ冬季オリンピックタニ開催スルコトニ決意セル次第デア
ル

ヨリテ第十二回オリンピック東京大會組織委員會トシテモコノ決意ニ
賛意ヲ表サレ以テ全面的ノ支持ヲ與ヘラレンコトヲ希望ス

() 可能性アリ

() 他邊

S

911203 (749

S

911203

748

第廿三回組織委員會議案

一前回議事録確認

協議並ニ報告

一組織委員會幹事、書記就任人件

一常務委員會委員就任人件

一總務委員會第一部委員會委員就任人件

一権益委員會ノ件

一冬季運動大會ニ關スル件

一其ノ他

九月吉日降臨水邊より(田口)渡C(川)此下にてヨリアリ、会期延長を3ヶ月以上設け、期

S 911203 6 750

I-0490

0143

第十九回常務委員會議事錄

二月廿八日午前十一時開會

下村副會長、三邊、廣瀬（代理兒玉局長）郷瀬抄部長、村田、磯村、高嶋各總務委員野津幹事、相澤、廣田、野口各書記出席
 一四月ヨリマニテ開催サル、國際レスリング聯盟（I.A.W.F）總會ニ
 一札幌大會ハF.I.O.Sノ決議如何ニカ、ハラズ決行スルコト、セリ
 一構築委員會ヲ設置シ委員ヲ左ノ諸氏ニ委嘱スルコト、セリ

内務省側 神社局總務課長

同 抄 師 外苑管理署長

明治神宮側

同 抄 師

厚生省側

體力局長

第一助役

文書課長

企畫課長

財務課長

都市計畫課長

體育課長

施設課長

建業課長

道路建設課長

體育課長

公園課長

建築課長

技術部長

總務委員會

事務局側

體協側

東京市側

第一助役 文書課長

企畫課長 企畫課長

財務課長 財務課長

都市計畫課長 都市計畫課長

體育課長 体育課長

公園課長 公園課長

建築課長 建築課長

道路建設課長 道路建設課長

體育課長 体操課長

公園課長 公園課長

建築課長 建築課長

技术部長 技术部長

總務委員會 延長

事務局側 延長

體協側 延長

東京市側 延長

第一助役 延長

文書課長 延長

企畫課長 延長

財務課長 延長

都市計畫課長 延長

體育課長 延長

公園課長 延長

建築課長 延長

道路建設課長 延長

體育課長 延長

公園課長 延長

建築課長 延長

技术部長 延長

總務委員會 延長

事務局側 延長

體協側 延長

東京市側 延長

第一助役 延長

文書課長 延長

企畫課長 延長

財務課長 延長

都市計畫課長 延長

體育課長 延長

公園課長 延長

建築課長 延長

道路建設課長 延長

體育課長 延長

公園課長 延長

建築課長 延長

技术部長 延長

總務委員會 延長

事務局側 延長

體協側 延長

東京市側 延長

第一助役 延長

文書課長 延長

企畫課長 延長

財務課長 延長

都市計畫課長 延長

體育課長 延長

公園課長 延長

建築課長 延長

道路建設課長 延長

體育課長 延長

公園課長 延長

建築課長 延長

技术部長 延長

總務委員會 延長

事務局側 延長

體協側 延長

東京市側 延長

第一助役 延長

文書課長 延長

企畫課長 延長

財務課長 延長

都市計畫課長 延長

體育課長 延長

公園課長 延長

建築課長 延長

道路建設課長 延長

體育課長 延長

公園課長 延長

建築課長 延長

技术部長 延長

總務委員會 延長

事務局側 延長

體協側 延長

東京市側 延長

第一助役 延長

文書課長 延長

企畫課長 延長

財務課長 延長

都市計畫課長 延長

體育課長 延長

公園課長 延長

建築課長 延長

道路建設課長 延長

體育課長 延長

公園課長 延長

建築課長 延長

技术部長 延長

總務委員會 延長

事務局側 延長

體協側 延長

東京市側 延長

第一助役 延長

文書課長 延長

企畫課長 延長

財務課長 延長

都市計畫課長 延長

體育課長 延長

公園課長 延長

建築課長 延長

道路建設課長 延長

體育課長 延長

公園課長 延長

建築課長 延長

技术部長 延長

總務委員會 延長

事務局側 延長

體協側 延長

東京市側 延長

第一助役 延長

文書課長 延長

企畫課長 延長

財務課長 延長

都市計畫課長 延長

體育課長 延長

公園課長 延長

建築課長 延長

道路建設課長 延長

體育課長 延長

公園課長 延長

建築課長 延長

技术部長 延長

總務委員會 延長

事務局側 延長

體協側 延長

東京市側 延長

第一助役 延長

文書課長 延長

企畫課長 延長

財務課長 延長

都市計畫課長 延長

體育課長 延長

公園課長 延長

建築課長 延長

道路建設課長 延長

體育課長 延長

公園課長 延長

建築課長 延長

技术部長 延長

總務委員會 延長

事務局側 延長

體協側 延長

競技場施設委員會委員長 山 本 忠 興
科學施設研究會委員長 丹 羽 保 次 郎

「昭和十二年度十二月、一月決算及十三年度豫算ヲ總務委員會ニ審議セシム
ルコト、セリ

一午後一時散會セリ



911203 753

I-0490

0145

第廿二回組織委員會議事錄

昭和十三年二月十四日午前十時三十分、滿鐵會議室ニ於テ開催、下村副會長、嘉納、副島、堀内（代理本野情報部第二課長）、伊東（岩原體育課長）、小野（代理本多技師）、喜安（代理田觀光局長）、廣瀬（代理村田體育課長）、松永、三邊、平沼、永井（代理鄉辦持部長）、末弘、岡田各委員、高島、磯村各總務委員、野口書記出席

一前回議事錄確認

協議並ニ報告

一 下村副會長ヨリ末弘委員ヲ紹介セリ

一 カイイ興總會出席代表者ノ権限ニ關スル件

左記ノ権限ヲ右總會ニ出席スペキ嘉納委員ニ依託スルコトニ決定セリ
一 常方ニ於ケル大會準備並設計進捗ノ模様ヲ説明シ總會ノ承認ヲ求メ
之カ措置ニ常リ必要不得已ノ場合自由ニ裁量スルコト

一 藝術競技ノ出品費用、同審判員ノ旅費ハ出來得レバ何レモ日本ニテ
音楽セサルコトトナシ度右ヲ原則トシテナルヘク當方ノ負擔ヲ輕減

スル様カイ興總會ニ於テ交渉スヘキモ若シ不可能ナル場合ハ適宜ノ
處置ヲ執ルコト

一 藝術競技審判員數六、四ノ比率ハ之ヲ變更スル機會議ニ申出ルコト
一 選手派遣補助金ニ付テ同會議ニ於テ其性質ヲ明ニシ各個人ニ與フル
モノトセサルコトニ努力スヘキコト

一 新ニ當方ノ負擔ヲ増加スルモノニ付テハ比較的多分ナリト認メラレ
タル場合之ヲ組織委員會ト協議ノ上確諾スルコトトナシ置クコト

一 冬季競技ニ付テハヘルシンキ會議ノ結果ニツキ受報後札幌方面ト打
合セ代表者ニ追報シテ其旨ヲ明ニスルコト

一 カイ興總會議事錄日程ノ件

別紙ノ通り報告承認セリ

一 英國ヲ中心トシテ東京大會不參加運動並ニ開催地ヲ倫敦ニ變更セント
スル運動紀リツツアル旨外電ハ報シツツアルカ、右ニ關シ英國要路筋
其他主要國ノ國際オリンピック委員其他有力者ヨリ最近副島委員ニ到
着セル私信ニ依レハ既ニ決定セル東京大會ノ變更サルルカ如キコトハ

S

911203

755

S

911203

754

0146

I-0490

萬無カルヘシト副島委員ヨリ報告セリ

右ニ關シ本日第一部總務委員會ニ於テ外務省ニ依頼シ在外機關ヲ通シテ右ノ眞相ヲ察ムルコト(在)外日本公館ノ通シテ東京大會ノ準備情況ヲ正確ニ各國ニ知ラシムルコト(在)組織委員會ハ斷乎トシテ大會遂行ニ適進スヘキコト等ヲ申合セタル旨鄉競技部長ヨリ報告セリ

瑞典ノ國際オリンピック委員エドストローム氏ヨリ大會會期ヲ九月下旬ニ變更サレ度ト大日本體育協會長宛申出アリ

右ニ對シ萬事ハカイ四總會ノ決定ニ俟ツ旨回答シタルコトヲ下村副會長ヨリ報告セリ

一鄉競技部長ヨリ各競技場ノ位置選定並計畫ヲ審議スル爲各關係者ヲ網羅スル建設委員會（假稱）ヲ設置スルコトヲ提案シ其ノ立憲ヲ常務委員會ニ一任セリ

一冬季大會ト寄附金募集ノ件ニ付岡田委員ヨリ、選手強化費ノ件ニ付鄉競技部長ヨリ質問アリ、寄附金募集ニ就テハ全般的ニ打合ス必要アルモ總テハカイロ總會後ニ譲ルコトトセリ

散會午前十一時五十分



911203 757



911203 756

I-0490

0149

I-0490

省道鐵

在
伯

特命全權大使 澤田節藏殿

誠

0148

オリソピツク大會ニ際シ伯國觀光客招致ニ關スル件

本年四月廿八日付貴官ヨリ外務大臣宛御照會相成候一九四〇年東京「オリンピック」大會ト伯國人觀光客招致準備ニ關スル件今般外務省情報部長ヨリノ通牒ニ接シ委細了承仕候然ル處當局ニ於テハ豫テ第十二回オリンピック東京大會組織委員會ヨリ國外宣傳事務ノ依嘱ヲウケ目下之カ實行ニ付在外邦人ノ協力方ニ關シテモ其ノ具体の方策ヲ折角考究



911203

759

省道鐵

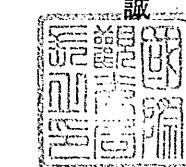
官

昭和十二年七月二日

國際觀光局長

田

誠



擔任者
愛せよ國體競争
愛せよ國土

情報第一七五號

昭和十三年七月貳日 接受



官

外務省情報部長 河相達夫殿

オリソピツク大會ニ際シ伯國觀光客招致ニ關スル件

本年六月十八日付報ニ機密合第二七四六號ヲ以テ御通知相受ケ申候在伯特命、全權大使ヨリ外務大臣宛ノ一九四〇年東京「オリンピック」大會ト伯國人觀光客招致準備ニ關スル件ニ對シ今般當局ヨリ別紙寫ノ如キ書狀差出置候ニ付右御参考迄ニ御通知申上候



911203 758



省道鐵

中ニ有之候處偶々前記ノ御書面ニ接シ皇紀二千六百年ニ展開セラルベ
キ國際的一大盛儀ニ對シ遠ク海外ニ在テ迅速ク觀光客招致委員會ノ組
織ヲ御計畫セラレタル貴官ノ御努力ニ對シ洵ニ感謝ノ念ニ不堪候就テ
ハ不敢現在マデニ發行セラレタル第十二回オリンピック東京大會關係
並其ノ他ノ印刷物御参考迄ニ別便ヲ以テ御送付申上候間宜敷御利用
被下度尙今後發行ノモノハ其ノ都度引續キ御送付可申上又現在オリン
ピック、ニュースハ領事館、汽船會社、體育關係團體等ニ對シ當局ヨ
リ直接送付致居候へ共他ニ之ヲ希望セラル向其ノ他御氣付ノ點等有
之候ハハ御垂示相願度存候

追テ本件ニ關シテハ今後尙一層ノ御協力相賜候様併テ懇願申上候



911203

760

I-0490

0149

電信課長

大臣 次官

東歐米洲通商條約文書典籍調査事務局

分類工 1.12.0.9

昭和13 一九五七五 暗 テヘラン 七月七日後發 情

宇垣外務大臣

本省

中山公使

七日夜着

第七〇號

貴電第二六號ニ關シ（「イラン」國「オリンピック」東京大會參加應諾ノ件）

六日文部省體育局長Gipson（米國人）ニ面會右貴電ノ手續問題ヲ申入レタル處同局長ハ當國ニハ全「イラン」ヲ代表スル Anjomani Pishahengi va Tarbiati Badani Iran (Society for Scouting and Physical

Education of Iran) 力先年同局長ヨリ國際「オリンピック」委員會ニ同會ヲ propose シ吳ルル様國際委員會ノ某中佐ニ依頼シ同中佐ハ斡旋

外務省

寫送先

外務省



911203

764



911203

763

I-0490

0151

	發信用	執務用
主信		
附	甲	
	乙	
	丙	
屬	丁	
備		
考		

懸案

主 報		管 情報部長	
一 普 通 機 密		第一課長	
件名		受信人名	
本件ノ開シ		永井事務總長	
東京オリビツクソシニ特スル芳紙、韓國漫画一例スル件		某氏 内瀬 新之助	
名録件記		河相情務課長	
昭和十七年七月九日起草		正校(原稿) 淨書	
		昭和十七年七月九日附	
		附屬	

送付ノ別添漫画「御園観」、此件返
成相度

(昭和十三年五月二十八日附在芳滿公傳來信書面為一四二号
共一附属書添附)

S

91120-3 : 766

I-0490

0.152

昭和十三年七月十一日

宣傳部寧務報告

「外字雜誌「ニッポン」ハ日本工房編輯ノ編輯者來訪オリンピック海外宣傳ニ關シ懇談ス

「國際文化經興會長嵐喜三氏ハ「體操開運第1回百年祭」ノ記念出版ニ寫眞ニヨリ次社出張員ニ通知ス

「國際觀光文化協會主催座談會「オリンピックト萬國博覽會」ニ鷺田氏出席ス

其ノ席上新居裕氏ヨリ「オリンピック大會」期間前後ニ英文以外ノ簡單ナル外字新聞ノ必要ナルコトヲ強調セラレシ由、又國內放送ニ對シテモ同様

「イラン公使館ヲ鷺田氏訪問シイラン國ノ東京大會參加ニツキ懇談

「日本郵船會社「シド・ライ支社ヨリ本社ニ對シ東京大會ノ入場料金ニ關シ

テ「シド・ライ」ノ各方面ヨリ問合セアル旨報告アリ、右入場料金ヲ郵船本社ヨリ問合セニ接シ今秋決定ノ旨返事ス

「會報第四十三號發行六月三十日

「文藝春秋社編輯部ヨリ八月號同諺附錄「ジヤパン。ブリーフ」ニオリンピック賛同書シ、原稿、寫眞ニ關シ依頼アリ、送附ス

「鳳凰書記官長ニ鷺田氏會見シ（七月二日）オリンピック全般ニ關シテ意見ヲ聽取セルニ、「オリンピック問題ハ厚生省ニ一任、内閣トシテハ厚生省人意嚮ヲ尊重ス、勿論内閣トシテオリンピック問題ヲ協議スルコトハナシ」ト語ラレタリ

「高辻札幌大會實行委員長代理ハ日本及カナダ聯盟事務所ニ於テ鷺田氏ト懇談ノ折

「札幌大會ノ外國宣傳ニ關シテハ東京大會事務局宣傳部ニ於テ協力セラレタキ旨」ノ希望アリ

「七月二日午後七時四十分一午後八時迄「科學日本ト東京オリンピック」ト題シテ丹羽科學施設研究會委員長全國放送ス

「東京日日新聞社發行ノ「ライフ。ジャーナル」誌上ニオリンピック貢



911203 768



911203 767

0153

I-0490

一 輯ノ計畫ニテ寫眞。原稿ヲ提供ス	一 日本廣告俱樂部増原書記長ハ塙村還事長代理トシテ來訪
一 國際廣告聯盟、五十二ヶ國、千余ノ團體參加。ハ紀元二千六百年秋ニ東京ニ於テ總會開催ノ豫定ニテ、同聯盟ハ世界的體ニ對シテ廣告宣傳ニ努力シ居ル故才、オリンピック東京大會ニ關スル印刷物ヲ同聯盟本部（巴里）ノ手ヲ通ジテ加盟各國ニ配布スル様中出アリタリ、ソノ他ニモ協力奉仕ス	一 米國女子水上競技選手ミツカロード來朝ガレ、總長ト懇談、記念バッヂ及パンフレットヲ持參ス
一 英文特別ニユースヲ發行ス、七月五日。	一 満鐵海外支店ヨリノ申込ミニテ、東京大會準備情況並各種競技場模型圖面ノ寫眞ヲ雜誌「オリンピック」ト共ニ送附セリ
一 ヘリダノ萬國議員會議ニ出席ノ牧野良三、笠井重治兩氏ニオリンピック宣傳ニ關シ依頼ス	一 早稻田大學野球部布陸遠征ニ當りオリンピック宣傳ニツキ同部マネージャー來訪アリ宣傳物ヲ依頼ス
一 米國女教員團來朝ニツキ、東京市觀光課ヲ通ジテ東京大會宣傳ノタメ、パンフレット、二冊、一入、ヲ贈ル	一 オリンピック展覽會全國巡回ノ計畫豫定ニテ、主要都市百貨店ノ意嚮ヲ問合ス
一 改造社ヨリ永井總長ノオリンピック斷行論ノ掲載ヲ希望スル旨交渉アリ、總長受諾	一 東京朝日新聞社ハ、爾今「オリンピック」ニ關シテハ、政府ガ中止ヲ公式ニ決定セザルニ檢測記事ヲ掲載セザルトニ幹部會議デ申合セシ由
一 本事務局會計部ヨリ宣傳部豫算ハ、全體ノ事務費ノ割合ヨリシテ總豫算四十五万圓、左ノ如ク年度割りニテ支出シタシトノコトナリ	一 十五年度、七千五百四拾四圓
一 十四年度、六萬四千八百六拾五圓	一 十三年度、參拾萬圓
一 十五年度、七萬七千八百九拾壹圓	

I-0490

0154



911203

770



911203

769

以

上

I-0490

0155

「シヨライナ」事務所（米國寫眞通信社特派員）ヨリ次ノ如ク「オリンピック東京大會」ニ關スル寫眞通信ノ世界各國新聞紙ニ於ケル取扱ヒニツキ報告アリ
昭和十二年十二月十五日ヨリ十三年六月一日マデノ報告
オリンピック關係送附寫眞掲載紙九二八件
オリンピック關係各掲載寫眞ノ總計一三、四七五、五平方吋
米國以外ノ外國新聞紙上掲載寫眞ノ件數ハ一六六件



911203 771

I-0490

寫送先

東歐米通條情文調人儀文會祕書官

次大臣

電信課長



外務省



911203 773

東歐米通條情文調人儀文會祕書官

次大臣

電信課長

昭和13
二〇〇六七

平 華府 七月十二日後發

本省

十三日前着

情

宇垣外務大臣

齋藤大使

第三六五號

十二日紐育「タイムス」ハ米國「オリンピック」委員會ハ四〇年
東京開催ノ「オリンピック」參加ノ可否ニ付「トラック」及「フィ
ールド」選手並ニ三六年米國「オリンピックチーム」關係者ノ意見
ヲ徵シタルカ其ノ結果ハ未タ公表セラレサルモ回答ヲ寄セタルモノ
ハ全部參加ニ賛成ナル模様ナリ尤モ右委員會ノ有力者 William J.
Bingham 及 G.P. Manning ハ之ニ反對ノ意味ニテ辭表ヲ提出シタル旨
報シ居レリ

紐育ニ郵送セリ

外務省

寫送先

老練内侍

昭和13
二〇一五九 平
本省

七月十三日前發 情、通
十三日夜着

宇垣外務大臣

藤井公使

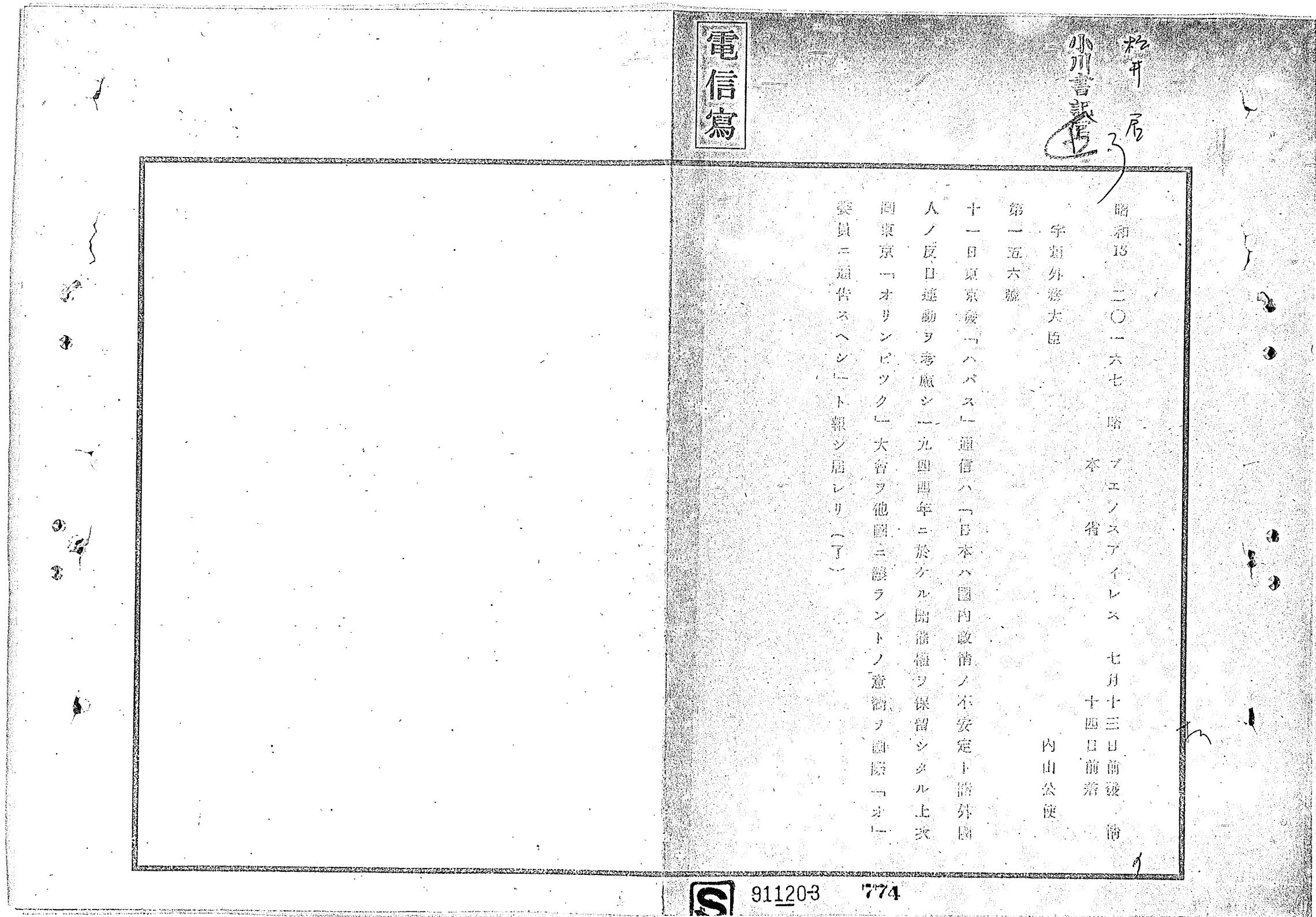
第五四號

十一日東京發「バス」通信トシテ日本ハ一九四〇年ノ「オリンピ
ック」舉行ノ斷念ヲ眞面目ニ考慮シツツアル旨及同年ノ博覽會開催
ヲモ取止メントスル意圖アル風說專ラ行ハレ居ル旨傳ヘラレ各方面
ノ注意ヲ喚起シ Benkob 紙ノ如キハ右ハ日本力戰爭ニ依リ漸ク疲弊シ
始メタルヲ示セルモノナリト報シ居レリ(了)



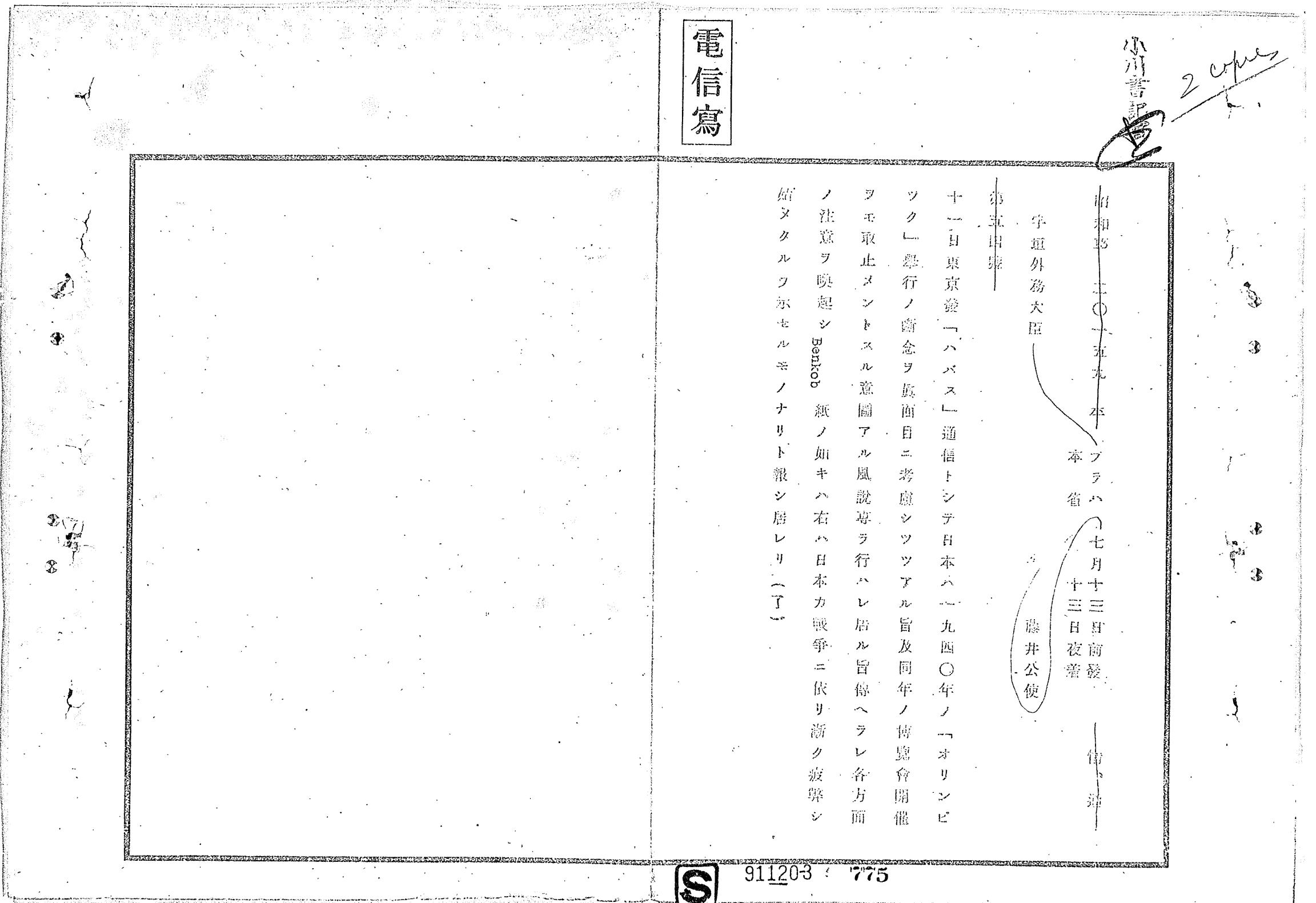
911203 772

0156



I-0490

0159



I-0490

0158

電信課長

昭和13年7月14日前着
本省平一〇三〇二

若杉總領事

三

特情

名 件

特情 紐育第一九〇號◎

次大圖

歐亞洲通商條約報文文化事人調查典儀文書會計

分类

卷之三

グ」的行動ヲ懲懲スルコトニナルスル見地カラ「エー・オー・シード・
ノ「ビンガム」及「マンニング」ハ委員ヲ辭任シタニモ拘ラス「ビ
ンガム」ハ米國選手ヲ精神的對日「ボイコット」ノ提灯持トスヘキ
テナイト主張シテ居ルカ夫レテハ選手ヲ日本ノ將軍連ノ顧ヲ立テル
爲ニ提灯持トスルノハ良イトハ言ヒ得ヌタラウ「エー・オー・シード
ニ依ツテ爲サレタ祕密投票ノ結果ニ依レハ米國ノ若イ運動家ハ東京
大會參加ヲ百一パーセント」支持シテ居ルトノコトタカ之ハ單ニ彼
等カ日本ヘ往ク機會ヲ失ヒ度クナイト云フコトヲ示スニ過キナイ兎
ニ角若シ米選手カ全員一致テ東京大會ヲ「ボイコット」シタナラ日
本ノ青年ハ不思議ニ思ヒ其ノ理由ヲ質問スル様ニナルタラウ而シテ
更ニ兵士迄質問スル様ニナツタラ日本ノ將軍連ハ戰爭負ケル事ニナルタラウ

S

91120-3

16

S

91120-3

175

I-0490

0.159

I-0490

外務省



911203 779

テ主催セシムヘキ意嚮ナル旨ノ東京電報報セラレタル處一、二新聞
ハ右ハ稍遲キニ失スル感アルモ同時ニ賢明ナル措置ナリト論セリ
委細郵報

外務省



911203 778

(記)

電信課長
大臣 次官
東歐米通條約文書會計事務官
祕書官
亞洲商約文化情報人調査委員會
亞洲商約文化情報人調査委員會
亞洲商約文化情報人調査委員會
亞洲商約文化情報人調査委員會

昭和十三年六月十五日ストックホルム後發
本省十四日前着 情
字垣外務大臣
栗山公使
第七五號

當國方面ニ於テハ豫テ交戰國ノ「オリンピック」主催ハ「オリンピック」精神ニ悖ルトノ理由ノ下ニ東京開催ニ反對ノ意見アリ各新聞モ隨時之ヲ表明シ居タル處本月二日有力青年團體約二十カ「オリンピック」委員會會長「グスタフ」殿下宛參加反對ノ決議書ヲ提出セル爲蒸返サレ各紙共政府及「オリンピック」委員會力慎重ナル態度ヲ持シ賛否ヲ表明セサルヲ不滿トナシ暗ニ反對ノ決意ヲ促シ居レルカ十二日本邦側モ東京「オリンピック」ヲ辭退シ代フルニ他國ヲシ

寫送先

寫送先

0160

電信課長

(印)

大臣 次官

東歐米通條約文書計書典事查報化報亞洲商約會文儀人調文情

寫送先

分類

昭和13年10月16日 略
本省
十四日前着 情

宇垣外務大臣

内山公使

第一五六號

十一日東京發「ハバス」通信ハ「日本ハ國內政情ノ不安定ト諸外國人ノ反日運動ヲ考慮シ一九四四年ニ於ケル開催權ヲ保留シタル上次回東京「オリンピック」大會ヲ他國ニ譲ラントノ意図ヲ國際「オ」委員ニ通告スヘシ」と報シ居レリ(了)

名件

外務省



911203

780

(回)

I-0490

0161

情報部

小川書記官
第一課長

件

附屬添附

普通第二九〇號

昭和十三年七月十四日

昭和十三年八月廿日

接見

在ロスアンゼルス

領事 太田 一

外務大臣 宇垣 一成 殿

東京「オリンピック」大會延期方ニ關スル新聞記事
報告ノ件

東京「オリンピック」大會中止方ニ關スル十四日東京發APニ對シ
テハ未タ論說ヲ掲ケタルモノナキモ當地ニ於ケル觀光局笠井代議士
等從來ノ宣傳振ニモ鑑ミ又々「日本側不信」ノ一例トシテ反白策動
ノ好餌トナルヘタ、其ノ及ホス影響甚大ナルモノアリト想像セラル

在ロスアンゼルス日本領事館

ル處同日「ロスアンゼルス、エキザミナー」紙ハ一九三二年羅府大
會當時ノ組織委員會書記タリシ Zeek G. Farmer
府市ニハ先年大會當時ノ設備力其ノ儘保存サレ居ル故若シ東京市力
大會開催ヲ正式ニ辭退セル場合ハ殘サレタル準備期間ノ極メテ短期
ナルニモ鑑ミ當市コソ唯一ノ資格アル候補地ナル」旨掲ケ居レリ
右何等御参考迄ニ關係記事切抜相添ヘ此段報告申進ス

本信寫送付先 在米大使 在紐育及柔港總領事

在ロスアンゼルス日本領事館



911203

782



911203

783

I-0490

0162

L. A. EXAMINER

JUL 14 1938

1940 Olympics in L. A. Declared Possibility

Possibility that the Olympic Games may return to Los Angeles in 1940 was seen here last night, as Japan announced suspension of plans to hold the Games in Tokyo.

Zack J. Farmer, Los Angeles sportsman who served as secretary of the organizing committee and managing director of the Games here in 1932, saw Los Angeles as the only city which could possibly prepare to stage the Olympics in the short time remaining.

"Please understand that Los Angeles never has, and does not now, wish to interfere with holding of the Games in the properly chosen city," he said.

CYCLE BROKEN ONCE

"But no one, I am sure, wishes to see the Olympic cycle broken. It has been broken only once since the modern revival in 1896. That occurred in 1916 when the World War made holding the Games in Berlin impossible.

"If Japan has definitely given up the Games, I believe that Los Angeles is the only city which could possibly prepare to hold the Games in the time remaining."

HAVE FACILITIES HERE

"Here we have the facilities used for the Games of 1932, intact and ready for use again. Here, too, we have a trained and experienced personnel, which could readily be rallied and reorganized to handle the Games once more.

"Berlin, site of the 1932 Games, was the only other city which could prepare to hold the Olympics, but it is not in accord with Olympic tradition, and it is in fact unthinkable to hold the Games twice consecutively in the same city."

"Rather than see the Olym-

pic cycle broken, I am sure many would prefer to hold them in Los Angeles again. And I am equally sure Los Angeles would be happy to receive them."

L. A. EXAMINER

JUL 14 1938

COMMITTEE DIFFERS

The Olympic organizing committee hastily summoned newspaper correspondents and emphatically stated the Games would be held "whether or not the government supports them."

Besides monetary reasons for government opposition, there always has been army opposition to the games based on the unwillingness of military leaders to have a spirit of internationalism inculcated in Japanese.

Count Michimasa Soyesima, member of the International Olympic committee, expressed his regret and said Japan might bid for the 1948 games.

"I hope Japan can bid them," he asserted. "Apparently it is impossible to bid even for the 1944 games. The cancellation was inevitable under the present circumstances."

ALL PLANS COMPLETED

TOKYO, July 14 (Thursday) — (P)—Domei (Japanese news agency) reported today that Marquis Koichi Kido, minister of public welfare, announced the suspension of the 1940 Olympic Games.

The announcement came without warning. It was generally thought the question of the Olympics had been settled during the last session of the Diet. The cancellation has double import:

1. Japan is convinced the Chinese war, now a year old, will continue until 1940.

2. The nation lacks not only the money but the actual steel and concrete necessary to erect structures for the Games.

Y

All plans had been completed and foreign technical experts had been working for months on preparations. Actual construction had been started on some smaller buildings.

The spectacle of scantily-clad athletes jogging in the streets in training had been a daily sight in Tokyo.

London and Helsingfors, Finland, have been mentioned as possible sites for the games in 1940 following rumors the Japanese government would suspend support of the Olympics.

The International Olympic committee most likely will be summoned shortly to decide on the next move.



911203 784



911203 783

I-0490

0163

聲明書

政府ハ本市ニ對シ昨十五日第十二回國際オリ
ンピック東京大會ニ關シ既下ノ時局ハ舉國
一致錫心兩方面ニ一旦リ勵勵員ヲ斷行シ聖戰
ノ目的達成ニ邁進シテアル國內情勢力ニ盤ニ
之加開催ヲ取止ムルヲ適當ナリト認ムル旨ノ通
達シナセリ

惟フニ東京大會ハ昭和六年十月東京市市会が滿
場一致紀元一千六百年ニ降シ之ヲ本市ニ招致ス
ベント、決議ラン直ニ本格的運動ニ着手平
レ爾来内外諸者ノ支援ヲ要シ絶大ナル努力
ノ結果、昭和十一年七月三十一日愈々東京ニ決定ス
ルニ至レリ之実ニ^{ヨリ}皇國、盛運ト譽國ノ支援
ニ依ルキニシテ遂ニ吾人、終能セル才力シテ
史上最初、アジアニ於ケル大會開催ノ機會
ヲ得タルモニシテ今卒然トシニ之ヲ失フハ
誠ニ感慨ニ堪エサル所ナリ

S 911203 786

S 911203 785

I-0490

前 レテオリニレツク 大會ハ事变下事變後ヲ通シ
國民ノ体位向上ヲ期スルトモニ日本精神ノ世界
ニ宣揚スベキ絶好ノ機會タルコトヲ確信シテ疑
ハス吾人へ近キ將來東亜ニ平和克復ノ期ア
レラ信じ次期オリニレツク 大會ヲ東京市上ニ
誘致スヘラ万全ノ努力ヲ拂ヒ以テ國際化權
威ト信義我トラ保持スルトモニ我國民、輿論
一副ハニコトヲ闡明シテ十二國國際才
リニビツフ東京大會、招致並陶催ニ付内外
ヨリ支持セラレタル厚意ト同様トニ對し深
厚ナル感謝、意ヲ表シ併せて將來ノ支援
ヲ懇請ニテ止マサセナリ

右 芦 明 斯

昭和十三年七月七日

支那事變オリニシ委員會

S

911203 788

S

911203 787

I-0490

0165

分類 1.12.0.9

秘電報
第六八號

次長宛

米國大使館附武官

オリニヒックレ大會取止メニ関シ紐育「タイムス」
ハ是支那事變、國內、水害殊ニ軍部、
強硬ナル反對ニ原因スルモノシテ軍部カ侵
略主義ヲ放棄セサル限り日本ニオレ大會

ハ來ラサルベシト諭シ又ハースト系新聞
ハ政治的意義ヲ結付ケ日本、斷念ニ依
リスボーツ界、明朗ヲ期シ得タリト
述ヘアリ、米國一般、對日觀察上參
考迄

昭和一三、七、一八
七、一六後、ロ、一四番
七、前、セ、五三著

(終)

911203 790

911203 789

I-0490

0166

電信課長

大臣
次官

東歐米通條文調人儀典書會計
亞洲商約文化調查事務會計
秘書官

昭和 13 二〇四五二 略 羅府 七月十五日後發 情・米

本省

十六日夜着

宇垣外務大臣

太田領事

第四五號

東京「オリンピック」大會中止方ニ關スル報道ハ土地柄竝ニ從來各種會合ニ於ケル觀光局笠井代議士等ノ宣傳振ニモ鑑ミ各方面ニ大ナル「ショック」ヲ與ヘタルモノノ如ク殊ニ從來日本側ノ立場ヲ支持シ來レル米人ヨリハ「全ク友達ニ會ハス顧ナシ」等ノ苦情ヲ申出ツル始末ナル處十五日當市「タイムス」紙ハ今回ノ突如タル大會取消決定ハ無益ノ對支侵略戰爭ヲ敢行シツツアル日本軍部ノ犯セル第二ノ大失敗ニシテ取消ノ理由モ人ヌシテ肯定セシムルニ足ルモノナシ

外務省

寫送先

今日日本程外國トノ親善關係ヲ必要トスル國ハナキ筈ナルニ其ノ唯一ノ據所タル大會ヲ自ラ拋棄シ日本國民多年ノ宿望ヲ水泡ニ歸セシメタリ國民ノ離間ヲ示ス之ヨリ明カナルハナシト論說ヲ掲ケ「ガーランド」氏モ其ノ旅行先ニテ今回ノ決定ヲ見タルハ殘念ナル旨述へタル由新聞ニ報道セラレ居レリ

本件ニ關シテハ其ノ對外的ニ及ホス影響等ヲモ充分御考慮ノ上廟議決定セラレタル次第ニテ此ノ上ハ大會中止ニ依リ事情不案内ナル米人ニ断クナリシハ日本從來ノ聲明モ何等變更セラルヤモ知レストカ或ハ日本ハ財政的ニ行詰マレリ（十三日ノ當地新聞ハ Japan going to the dogs ト題シ猫ノ皮三十錢、鼠ノ皮三錢トノ東京發 A、P 及 U、P 電ヲ掲ケ居レリ）トカノ印象ヲ與ヘサル様努力致スコト肝

外務省



911203 792



911203 791

I-0490

0167

寫送先

東亞歐米通條情文調人儀文會祕書官

大臣 次官

電信課長

昭和13 二〇四一三 略

桑港 七月十五日後發
本省 十六日前着 情

宇垣外務大臣

塩崎總領事

第二〇〇號

十四日當地各紙ハ同日東京發「エー、ビー」トシテ我當局力事變ノ重壓下ニ愈「オリンピック」大會開催見合方ヲ發表セル旨ヲ第一面ニ特報シ右決定ノ主ナル理由トシテ事變ノ永續性並ニ日本ノ財力及鐵其ノ他建築材料ノ缺乏ヲ擧ケ居ル處十五日ノ「クロニクル」ハ右ニ關シ要旨左ノ如キ社説ヲ掲ケタリ

日本ノ「オリンピック」大會拋棄ハ當初日本軍ノ誤算ニ依リ思ハサル發展ヲ遂ケタル對支冒險ノ結果ニシテ右冒險ハ相當急速ナル進展

要ナリト存セラルニ付テハ右御含ノ上此ノ上共啓發御取計相成度ク尙當地米人中ニハ特ニ「オリンピック」見物ノ爲毎月貯金ヲ續ケ來レル等熱心ナル者モアリ土地柄當地ニ於テモ何等力ノ發表ヲ爲スコト必要ト存セラルニ付大會中止ノ理由ニ關スル英文ノ説明振折返シ回電アリタシ

米、紐育、桑港へ暗送セリ

外務省

S

911203

794

記

S

911203

793

I-0490

0168

寫送先

文儀會文秘書官計事典書報通商約條通米歐東大臣

電信課長

本

(口) 日本ノ軍需器材ノ缺乏深刻化シ「オリンピック」程度ノ餘裕ヲモ
許ササルモノナルコト

「オリンピック」中止ニ關スル木戸厚相聲明ハ十四日各紙ノ「ヘッ
ドライン」トシテ取扱ハレ「センセイション」ヲ起セルカ各紙共大
體其ノ結論トシテ

(1) 日本ハ一九四〇年迄日支戰爭ノ結末ヲ付ケ得サルモノト觀念セル
モノナルコト

外務省

宇垣外務大臣
第二七六號

昭和十三二〇四二六略 紅育七月十五日後發
本省十六日後着 情

外務省

若杉總領事

ヲ示シタリト雖前途益々遼遠ナリ而モ其ノ物質的餘力ハ漸次減退シ
更ニ軍部ノ認ムル通り國民ノ間ニ精神的弛緩ノ徵スラ現レ居レリ同
大會ノ拋棄ハ既ニ豫想セラレ居リタル所ナルカ右ニハ面子ノ問題モ
アリ日本政府トシテハ餘程ノ事情無キ限り斯ル決定ニ到達セサリシ
ナラン

米、在米各領事（「ホノルル」ヲ含ム）へ暗送セリ



911203

796

記



911203

795

I-0490

0169

S

911203 798

(委細特情第一九二、一九三及一九四號參照)

米、在米各領事(「ホノルル」ヲ含ム)へ暗送セリ

S

911203 797

(一)世界的ニ反日傾向顯著ナル現在各國共東京大會ニ對シ多大ノ不滿
ヲ有シ居リタルハ爭ハレサル事實ニシテ今次日本ノ「オリンピック」
中止ハ却テ是等諸國ニ取りテハ少カラサル「リリーフ」トナ
レルノミナラス
(二)成功ヲ期待シ得サリシ東京大會ヲ中止ニ決定セルコトハ日本トシ
テモ賢明ノ策ナルヘク
(三)將來再ヒ日本カ文化的、平和的國家トシテ認メラルルニ至ラサル
以上ハ再ヒ開催國トナレルコト難カルヘシ
トノ趣旨ヲ論評シ居レリ

I-0490

0178

I-0490

外務省



911203 800

電信課長
次大臣
官總
東歐米通條約文調人儀典文書會計
祕書官

昭和13年二〇四〇五暗 伯林 七月十五日後發 情、通、歐
本省 十六日前着

宇垣外務大臣

東郷大使

第三七九號

貴電合第二二四四號及第二二四六號ニ關シ

「オリンピック」東京大會取止ニ關スル帝國政府ノ決定ノ東京來電
ハ當國ニ於テ大々的ニ報道セラレ民間ニ於テハ或ハ日本語ヲ修得シ
或ハ零細ナル貯金ヲ行フ等訪)日ノ準備ヲ爲シ居タル者鮮カラサリ
シ關係上多大ノ失望ヲ感シタルハ事實ナルカ當國官邊ニ於テハ充分
我方ノ立場ヲ了解シ新聞等ノ指導ニ努メ居ルモノト見エ其ノ論調モ
日本カ東亞ニ於ケル大事業遂行上全力ヲ注ク必要アルハ勿論ニシテ

外務省



911203 799

寫送先

老總

今次ノ決定ハ敢テ驚^クニ足ラスト爲シ極メテ理解アル態度ヲ示シ
居レリ
尙萬博ニ付テハ報道ヲ掲クルニ止マリ大ナル注意ヲ惹キ居ラス(了)

0191

電信課長

大臣 次官

東歐米通條約文書會計事典儀人調查商洲亞亞相



昭和13年二〇四八四略ヘルシンキ七月十六日後發情

本省十六日夜着

宇垣外務大臣

杉下公使

第四〇號

當地新聞ハ十四日號外ヲ發行シテ我國ノ「オリンピック」賽權ヲ報道シタルニ引續キ各新聞何レモ「オリンピック」精神未タ没セヌ戰爭遂行中ノ日本ノ辭退ハ當然ナリトノ趣旨ニ依リ喜悅ヲ現ハスト共ニ「ラツール」ヨリ既ニ非公式ニ當國主催方提議アリタル爲市當局及政府合同ノ對策考究委員會成立シタル趣報シ居ル處尙一方新聞報道ニ依レハ從來財政上ノ負擔過大ヲ憂ヒ乘氣ナカリシI、O、C委員「クロギウス」ハ第十三回大會取得ノ了解ノ下ニ今回ハ倫敦ニ讓

寫送先

外務省



911203 801

ルコト可ナリト述ヘ居レリト云フ(丁)

外務省



911203 802

I-0490

0172

次大臣

電信課長

昭和13

二〇五一一 略

総務

七月十六日前發

本省

十七日前着

情

宇垣外務大臣

若杉總領事

東歐米通條情報文化調査人儀文會計書

祕書官

貴電合第二二四六號ニ關シ（「オリンピック」中止ニ關スル件）
「オリンピック」中止ニ關スル唐突ノ聲明ハ東京萬博延期ノ報道ト
共ニ（因ニ東京博中止ノ報ハ貴電合第二一七一號ニ先立チ既ニ七月
二日同盟ニテ放送セラレ居リタリ）對米宣傳啓發上ノ惡材料トナリ
タルコト當然ニテ今後ハ出來得ル限り本件ニ關スル論議ヲ避ケ反響
ヲ「ダイダウン」セシムルニ努力スルノ外ナキモ差當リ A.O.O.C.
關係者ニ對シ0.0.0.0.ヨリ至急適當ノ方法ヲ以テ説明並ニ謝意

外務省

S 911203 803

寫送先

ノ申入ヲ爲サシムルコト A.O.O.C. カ當國各方面ノ有力者ヲ網羅
シ居ルニモ鑑ミ緊要ト認メラル
A.O.O.C. トシテハ當國一般ノ反日傾向ニモ拘ラス極力本邦「オ
リンピック」ノ立場ヲ擁護シ來レルモノニテ今次ノ中止ニ依リ其ノ
立場ニ窮シ且0.0.0.ヨリ何等ノ通報ナク拔打ヲ食ヒタル點ニ
相當不服タ有シ居ル模様ナリ
米、桑港へ贈送セリ

外務省

S 911203 804

I-0490

0193

切抜
別添

CONSULATE OF JAPAN, PORTLAND, OREGON, U. S. A.

本件寫付先 在米大使 桑港總領事 羅府 シアトル各領事

有何等御参考迄新聞切抜添付記載報告用進ス

反対者ナリシ旨ノ報道ヲ掲ケタルカ更ニ十六日ノ社説欄ニ於テ從來日本ニ於テハ陸相一人オリムピツクニ反対シ居リタルカ其ノ意見カ内閣ヲ動カシ今回愈々取止メトナリタル事實ニ徴スルモ日本ハ陸軍力動カシ居ルコトノ證左タリ得ヘク一九四〇年オリムピツク開催ノ有力競争地タリシヘルシングラフオルスニ於テ開催ノコトニ變更サルルコトアシ何レニセヨオリムピツクハ日本ニ對スル懲戒ノ意味ニテモ是非開催セラルヘキナリト論シタリ

又十六日附オレゴン、デイリー、ジャーナル紙ハ絶望的日本ハ日支事變ニ没頭シスポーツマンシップノ爲ノオリムピツク開催ニ要スヘキ物資ヲモ支那ニ於ケル殺戮ノ爲ニ消費シ盡セル旨ノ社説ヲ掲ケタリ

CONSULATE OF JAPAN, PORTLAND, OREGON, U. S. A.

普通第十一。四號

昭和十三年七月十六日

在ポートランド
領事 吉田



オリムピツク開催取止メノ新聞報道ニ關スル件

本件ニ關シ當地オレゴニアソ紙ハ十四日東京發A.P.通信トシテ今回木戸厚生相ハ突然一九四〇年オリムピツク開催取止メ方ヲ聲明シタル處右取止メハ(一)日本ハ今次事變カ一九四〇年迄繼續スヘキコトヲ信シ居リ父(二)日本ハ其ノ財力並ニオリムピツクノ設備ニ使用スヘキ鋼及混擬土ニ缺乏シ居ルコトヲ意味スル外從來軍幹部力オリムピツク開催ニ反対シ居リ特ニ杉山。末次兩大將力有力ナル

小川書記官
第一課長

別紙添付



91120-3

806



91120-3

805

0194

I-0490

Oregonian, July 15, 1938.

Japan Gives Up the Games

Most of the rest of the world will breathe more easily now that the Japanese government has decided against going on with the 1940 Olympic games. The British Amateur Athletic union was leading a boycott movement. In the United States, as in all other democratic countries, the opinion of the public, and of officials and athletes, was divided and growing more bitter. It was clear that the games, if stubbornly gone through with in Tokio, would not promote international good will. They would be more likely to prove another Sarajevo.

But the relief abroad will not ease the chagrin of the Japanese people themselves. Their delegations made such determined efforts at Los Angeles in 1932 and Berlin in 1936 to impress the western countries and win the right of entertaining the west, that the present decision is a cold towel in Japan.

Incidentally, the decision can leave no doubt as to who runs the country. Prior to the announcement there was only one member of the cabinet, War Minister Sugiyama, who openly and regularly opposed the games. He opposed them openly because of the cost, and secretly because, as military leader of the state, he did not favor anything likely to build up international good will.

Now Sugiyama's opinion suddenly proves to be the opinion of the cabinet and the government, which is sufficient evidence that the army runs Japan. Up to the very last minute, civilian leaders and high government officials were saying that Sugiyama's objections were of no importance. Now it turns out that their own views are the unimportant ones.

Anyhow, the incident is over with and there is time for at least modified games elsewhere in 1940. Helsingfors, Finland, should have the call if it wants it. But it may not want the games secondhand. Helsingfors was the chief competitor of Tokio for the original award, and lost out only through a lack of wealth and influence—certainly not from any weakness in the Finnish athletic record.

Yet no matter just now as to the site, the games should go on. They should go on as a reprimand to Japan, if for no other reason.

Oregonian, July 14, 1938.

TOKIO SUSPENDS OLYMPIC GAMES

Surprise Decision Made by Welfare Chief

Chinese War, Lack of Funds Important Factors in Prompting Act

TOKIO, July 14 (AP)—Domei (Japanese News Agency) reported that Marquis Koichi Kido, minister of public welfare, announced the suspension of the 1940 Olympic games.

The announcement came without warning today. It was generally thought the question of the Olympics had been settled during the last session of the diet.

Double Import Seen

The cancellation has double import:

1. Japan is convinced the Chinese war, now a year old, will continue until 1940.

2. The nation lacks not only the money, but the actual steel and concrete necessary to erect structures for the games.

The Olympic organizing committee hastily summoned newspaper correspondents and emphatically stated the games would be held "whether or not the government supports them." Besides monetary reasons for government opposition, there always has been army opposition to the games based on the unwillingness of military leaders to have a spirit of internationalism inculcated in Japanese.

Warriors Oppose Games

This flared to the surface briefly at the last diet meeting, when General Gen Sugiyama, then war minister, and the then home minister, Admiral Nobumasa Suyetsugu, both strong nationalists, went on record in opposition to the games.

Count Michimasa Soyeshima, member of the international Olympic committee, expressed his regret and said Japan might bid for the 1948 games.

"I hope Japan can bid then," he asserted. "Apparently it is impossible to bid even for the 1944 games. The cancellation was inevitable under the present circumstances."

American Letter Published

Yesterday the Tokio Press splashed a letter from William May Garland, American representative on the international Olympic committee, offering his congratulations on holding the games in Tokio and extension of all possible assistance.

All plans had been completed, and foreign technical experts had been working for months on preparations.

The spectacle of scantily clad athletes jogging in the streets in training had been a daily sight in Tokio.

Additional details on page 17.



911203

808



911203

807

I-0490

0175

Oregon Daily Journal, July 16, 1938

Desperate Japan Has No Materials For the Olympics

The pillars of concrete and the girders of steel will not rise for the Olympic games in Japan. There will be no Olympic games in Japan. The structures for the international contests of athletics and good sportsmanship will not be built. The spectacle is in China. It has consumed the building materials with bombs. It has forsaken good sportsmanship with mutilation and death for women and children, as well as for the defenders of China, who may stand in the path of invasion.

Mr. Moto, with the prospect of failure in his work as a secret agent for Japan, quietly announced, "I think that I must kill myself." J. P. Marquand's character in the Saturday Evening Post is fictitious. The statement contains true Japanese philosophy. Driven by a sense of Asiatic destiny, treaties are discussed—after the Chinese spirit is broken—in a war that was never declared; the rules of warfare are ignored for the sake of terrorism, and the suicide of a nation would as smilingly be undertaken as the harikari of an individual who had "lost face." Japan is too desperate for games.

S

911203

809

I-0490

0176

電信課長

大臣 次官

東歐米通條約
東亞亞洲商文化情報
調查人儀典文書會計
祕書官

寫送先

昭和13年2月10日平華府七月十六日後發 情本省十七日前着

宇垣外務大臣

齋藤大使

第三七三號

東京「オリンピック」取止ニ付テハ當方面各新聞モ相當注意ヲ拂ヒ
十五日東京發A、Pハ本件取止決定ノ主タル原因ハ(1)日支事變カ一
九四〇年迄永續スルヤモ知レストノ考慮(2)事變ニ依ル日本經濟ノ窮
迫ニ現地軍隊ニ對スル心理的影響(3)日本ノ國家主義的風潮ニ對スル
惡影響等ニ在リト報シ十五日紐育「タイムズ」社説ノ如キハ日本軍
部ハ當初ヨリ「オリンピック」開催ハ日本ノ國家主義的風潮ヲ弱化
スルモノナリトシテ之ニ反對シ居タル次第ニアリ今次取止モ日支

外務省

S 911203 810

事變等ヲ考慮シタル軍部ノ希望ニ依ルモノナリ尤モ現ニ對支侵略ヲ
實行シツツアル日本ニ於テ「オリンピック」ヲ開催スルモノナリト論シ
味ニ於テ偽善クルヲ以テ吾人ハ本件取止ニ賛成スルモノナリト論シ
同日「ヘラルド、トリビューン」社説ハ本件取止ハ多少豫想セラレ
サリシニアラサルモ日支事變軍部ノ反對等ニ基クモノニシテ重要ナ
ル意味ヲ有ス各國ハ日支事變ニ鑑ミ必シモ東京開催ニ好感ヲ有セ
サリシヲ以テ一種ノ安堵ノ念ヲ以テ本件取止ヲ迎ヘツアリト論シ
十六日華府「ポスト」社説ハ本件取止ハ事變ノ結果日本力當面シ居
ル切迫セル狀態ヲ示スモノニ外ナラスト論シ居レリ
紐育ヘ郵送セリ

外務省

S

911203 811

0179

大臣官次

電信課長

東歐米通條文調人儀典書會計
亞洲商約文化調查事務秘書官

寫送先

昭和十三年一〇五三八 略 桑港

本省

七月十六日後發
十七日前着

情

記

宇垣外務大臣

塙崎總領事

第二〇二號

往電第二〇〇號ニ關シ

「オ」大會取止ノ執ニ關シ更ニ一、二紙ノ論譏要旨左ノ通り
「コール。ブレティン」（十五日）

世界ノ「スボーグスマント」ハ日本ノ「オ」大會取止ノ執ヲ大ナル
失皇ヲ以テ迎フヘキモ一面「オリンピック」競技ノ國際的精神下
日本ノ強烈ナル國家主義的態度及無慈悲ナル好戦的政策トノ不調
和ヲ考慮セハ寧ロ満足スヘキ日本軍部ハ同競技ノ本質タル國際信

外務省

S

91120-3

812

0178

善其ノモノノカ既ニ其ノ國家的教義ニ有害ナリトシテ常ニ之ニ反対
シ來レルモノナルカスカル態度ハ眞ノ「スポーツマンシップ」及
國際親善ヲ基調トスル「オ」競技ノ精神ニ反スヘシ斯ノ如キ國家
ヲシテ同競技ヲ開催セシメサルコト妥當ニシテ宜シク「オリンピ
ック」ノ精神ニ燃エ居ル國家ヲシテ之ニ代ラシムヘキナリ
三、「クロニクル」紙上「チエスター、ローレル」論評（十六日）
日本ノ「オ」大會取止ノ表面的理由ハ戰爭依然進行中ニシテ斯カ
ル國際親善ノ增進ニ資セシムルニハ聊カ近キニ失スト考ヘ居ルナ
ルヘシ前回伯林ニ於テ「オ」大會開催ノ際ハ「ヒトラー」ノ無作
法ナル惡「スポーツマンシップ」ト見エ透キタル技巧的歎待振ハ
却テ同競技ノ親善價值ヲ損フ所少カラサリシカ元來「ファツシズ

外務省

S

91120-3

813

I-0490

寫送先

義理堂

(工) 12, 10, 9)

文書類
秘書官
計画事典
査証人
調査課
情報報道
通商條約
米洲亞歐東大

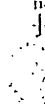
大臣
次官



電信課長



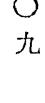
電信課長



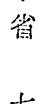
電信課長



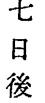
電信課長



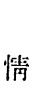
電信課長



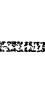
電信課長



電信課長



電信課長



電信課長



電信課長



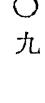
電信課長



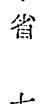
電信課長



電信課長



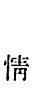
電信課長



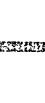
電信課長



電信課長



電信課長



電信課長



電信課長



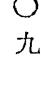
電信課長



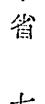
電信課長



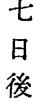
電信課長



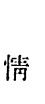
電信課長



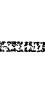
電信課長



電信課長



電信課長



電信課長



電信課長



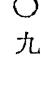
電信課長



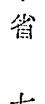
電信課長



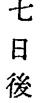
電信課長



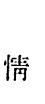
電信課長



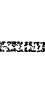
電信課長



電信課長



電信課長



電信課長



電信課長



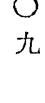
電信課長



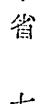
電信課長



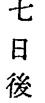
電信課長



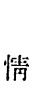
電信課長



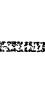
電信課長



電信課長



電信課長



電信課長



電信課長



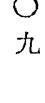
電信課長



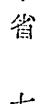
電信課長



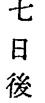
電信課長



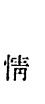
電信課長



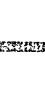
電信課長



電信課長



電信課長



電信課長



電信課長



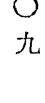
電信課長



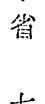
電信課長



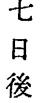
電信課長



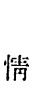
電信課長



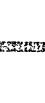
電信課長



電信課長



電信課長



電信課長



電信課長



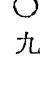
電信課長



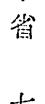
電信課長



電信課長



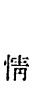
電信課長



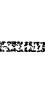
電信課長



電信課長



電信課長



電信課長



電信課長



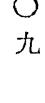
電信課長



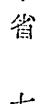
電信課長



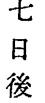
電信課長



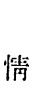
電信課長



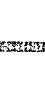
電信課長



電信課長



電信課長



電信課長



電信課長



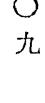
電信課長



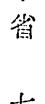
電信課長



電信課長



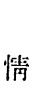
電信課長



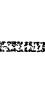
電信課長



電信課長



電信課長



電信課長



電信課長



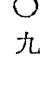
電信課長



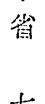
電信課長



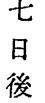
電信課長



電信課長



電信課長



電信課長

I-0490

寫送先

慈雲閣傳

外務省

東歐米通條約文調人儀文會計
祕書官

大臣 次官

電信課長

昭和13年6月7日平本省七月十六日後着

情

若杉總領事

特情

紺育第一九三號○

十五日ノ「ニューヨーク・タイムス」ハ「東京「オリムピック」大會ノ招待取消」ニ關シ左ノ如ク述ヘテ居ル

「オリンピック」大會東京開催返上決定ハ、外國運動選手ヲ招待スル爲金ヲ消費スルヨリハ軍需品購入ニ當テル方カ良イト言フ軍人連ノ強壓ニ依ルモノタ彼等ハ早クカラ陸軍將校ノ大會參加ヲ禁シ又其ノ極端派ハ「オリムピック」大會ニ依リ國家主義的神精神ノ喪失スルコトヲ惧レテ居タノタ若シ彼等カ世界ノ情勢ヲモソト能ク知ツテ居タナラ「ナ・チス」ノ先例ニ倣ツテ大會ヲ日本ニ開催シテ自由主義的傾

尙之ニ關シ米國「オリンピック」界ノ名士「ウオルター・ブラウン」氏ハ「此ノ決定テ多クノゴタ々々ヲ除キ且伯林大會ヲ特徵ツケタ汚イ競争ヲ繰返サスニ濟ムタラウ自分ハ日本行ニハ大シテ賛成テハナカツタカ一旦承認サレタ計畫ニ從フノカ當然タト考ヘテ居タ然シ乍ラ最早總テカ解決シタカラ之テ一安心タ」ト言ツテ居ルカ之カ恐ラク東京大會參加ニ對スル一般國民ノ態度タラウ此ノ撤回決定カ他ノ開催地ヲ換擇スルノニ間ニ合ツタノハ全ク幸ヒタ今ノ處大會開催候補地ハ各國カ選手ヲ派遣シ易ク且「スホーツマン・シツノ」ノ傳統ヲ有スル芬蘭カ最モ有力タラウ（了）

S

911203

817

S

911203

816

0180

I-0490

寫送先

電信課長、大臣 次官
東亞歐米通條約文書會計祕書官

昭和13年6月8日平本省 七月十六日後着 情
字 域外務大臣
特情 紐育第一九四號
十五日ノ「ニューヨーク・ヘラルド・トリビューン」ハ「日本ニハ
「オリンピック」無シ」ト題シ左ノ如ク述ヘテ居ル
「オリンピック」東京大會開催ニ對スル日本政府ノ支持撤回ハ
第一國內ノ緊縮政策
第二支那事變ハ恐ラク一九四〇年以後迄國民ノ體力ト國家ノ資源ヲ
要スルト言フ考

第三「オリンピック」ニ依ツテ日本國民ノ精神力國家主義ヲ離レ國
際主義ニ向ケラレルタラウト言フ考ヲ有スル軍部ノ大會開催ニ對ス

外務省



911203 819

018

向アル外人ノ氣ヲ惡クスル様ナモノハ全部取除キスクシテ親善ヲ圖
リ得タカモ知レナイ然シ斯ル政策ハ侮辱的テアリ又凡ユル點カラ見
テ偽善的テアリ眞ノ友情ヲ齎スモノテハナイ又之ハ「テモクラチツ
ク」ナ思想ヲ持ツ者ニ取ツテ許スヘカラサル行動即チ日本ノ支那侵
略ヲ寬恕スル様ニモ見エルタロウ個人トシテノ日本兩國人間ニハ從
來ノ如ク今テモ友情カ存在シ又日本政府モ正當ナ外交關係ヲ保ツテ
居リ我々ハ斯ル關係ノ繼續ヲ望ムモノタ現在ノ米國輿論ハ日本カ支
那テ行ツテ居ルコトヲ嫌ツテ居ルカ然シ我々ハ他日軍人力勢力ヲ失
ヒ眞面目テ藝術的ナ文明國トシテノ日本カ再現シタ曉ニハ日本カ「
オリムピック」大會ノ主催國トナル様ニ望ムコトカ出來ル（了）

外務省



911203 818

ル最初カラノ反對

等ノ理由ニ依ルモノタカ此ノ決定ヲ世界各國ハ救ハレタ様ナ氣持テ歓迎スルタラ世界ノ所謂文明國ノ感情ヲ無視スル様ナ日本テ國際ズボーツマンシップ」ノ象徴トモ言フヘキ「オリンピック」大會ヲ開イタナラハ皮肉ヲ感セサルヲ得ナイタラウ

サテ一九四〇年大會開催候補地ニ舉ケラレテ居ル「ヘルシンキ」、倫敦及紐育ノ内「ヘルシンキ」ハ一般ノ望ム所タラウカ芬蘭ハ大會ヲ自國ニ取り得ル立場ニアルカ何ウカハ疑問タ一方紐育萬國博ノ會長「ウェーレン」氏ハ大會ヲ紐育ニ持ツテ來ル運動ヲ始メタヤウタカ若シ成功シタラ幸運テアリ又彼ノ努力テアルトモ言ヘルデアラウ尙十五日ノ「ニューヨーク・サン」ハ「オリンピック」ハ紐育テモ

外務省



911203 820

爲シ得ルトシテ「ニューヨーク・タイムス」及「ヘラルド・トリビューン」ノ論調ヲ折衷セルカ如キモノヲ掲ケテ居ル（了）

外務省



911203 821

I-0490

0182

電信課長
參

大臣 次官

昭和13 二〇六〇六 平本省 七月十七日後着 情

宇垣外務大臣 菲律總領事

特情

東歐米通條約文書典儀調查人會文書計
秘書官

十四日ノ「ボストン、イヴニング、トランスクリプト」ハ「日本ノ
賢明ナ決定」ト題シ次ノ如ク述ヘテ居ル

「オリンピック」東京開催中止ニ對スル日本政府ノ決定ハ最モ常識
的ナモノト言ヘル若シスル決定カナカツタナラ政治ト「スポーツ」
トヲ切離シテ考ヘルコトノ出來ナイ國々ハ選手ヲ東京大會ニ派遣ス
ルコトヲ止メタカモシレナイ選手達ハ東京大會參加ヲ支持シテ居タル
カ一般國民ノ同情アル支持ヲ得ルコトハ困難タツタラウ又原案通り
東京テ大會カ開カレタラ本當ノ「ボイコット」カ起リ大會其ノモノノ

寫送先
參

外務省



911203 822



外務省



911203 823

I-0490

0183

電信課長

大臣

次官

東歐米通條約文書會計事典商洲亞亞

祕書官

昭和13年六月一一日平本省七月十六日後發

情

字垣外務大臣

吉田大使

特情

特情、倫敦第三五號

十五日ノ「マンチエスター・ガーディアン」社説ノ要旨左ノ通り
日本カ一九四〇年ノ「オリンピック」大會ノ開催ヲ取止メタノハ賢
明ナ決定テアル其ノ理由ハ「オリンピック」大會舉行ニ關スル建築
資材ノ餘裕カナイコトニ依ルトノコトテアル右理由ノ眞偽ハ別トシ
テ大會開催ノ中止ハ將來日本ノ招待カ英、米、佛、瑞典等ニ依リ拒
否サレル場合ノ日本ノ屈辱ヲ救ツタモノトモ言ヘル若シ右拒絕ニモ
拘ラス日本カ大會ヲ敢行シタトスレハ「オリンピック」ノ「システム」
ハ恐らく破壊サレタアラウ要スルニ日本ノ決定ハ「システム」

外務省

S 911203 824

寫送先

ト日本ノ威信トヲ救ツタキノテアル

次回ノ大會開催地トシテ若シ芬蘭カ申出ツル場合同國ニハ多大ナル
賛成ヲ得ルコトテアラウ伯林ノ「オリンピック」大會ハ政治的示威
運動ノ感カアリ大會ノ眞ノ運動精神カ粗略ニサレタ憾カアツカガ
蘭ハ何等政治的野心ヲ持タナイ上ニ運動競技ニ對スル愛ト理解ヲ以
テ居ルカラ伯林大會テ失ハレタ大會本來ノ使命ヲ恢復スルコトカ出
來ルテアラウ（了）

外務省

S 911203 825

I-0490

0184

電信課長

昭和 13 二〇六一〇 平 本省

七月十七日後着 情

若杉總領事

大臣 次官

宇垣外務大臣

特情、紐育第一九六號

東歐米通條約文書會計典書事調人儀文秘書官

十六日ノ「ニューヨーク・タイムス」ハ「「オリンピック」ノ新候補地」ト題シテ左ノ如ク論シテ居ル

「オリンピック」大會新候補)地ノートシテ紐育力舉ケラレテ居ル
カ米國ハ一九三二年ニ大會(第十回羅府大會)ヲ開イテ間カナイカラ
ラ結局芬蘭カ有力候補)タラウ同國ハ諾威、瑞典等ノ如ク内治外交
共ニ「デモクラチツク」テ平和ナ國テアルカラ冬季大會丈ケヲ諾威
テ開催スル様ニ出來レハ「オリンピック」開催地トシテハ最適ノモノ
ノテアリ「デモクラチツク」ナ諸國ノ市民ニ取ツテモ氣持ノ好イ界

寫送先

外務省

外務省



911203 827



911203 826

I-0490

0185

大臣官邸
電信課長

昭和13年2月5日九時 馬尼刺 暗 七月十八日前發 情、米

本省

十八日後着

宇垣外務大臣

内山總領事

東歐米通條約文調人儀文會祕書官
亞洲商報文化典書計事查辦

(印)

第三九二號

貴電合第二二四六號ニ關シ（「オリンピック」中止ノ件）

本官十七日大統領書記官長「バルガス」（比島體育會會長ニシテ「
オリンピック」委員）ト會合ノ際貴電ノ御趣旨傳達シ置キタル處ハ右ハ新聞電報ニテ承知シ今朝來馬セル大統領ニモ話シ置キタル力
大統領モ日本側ノ事情ハ充分了解シ居レリ勿論次期東京大會開催ニ
關シテハ比島側ハ從來通りノ後援ヲ惜マスト答ヘタリ（了）

外務省

S

911203 828

(出)

I-0490

0186

再開書請印

新開書請印

通商第一五十年

昭和十三年七月十八日

在蘭

特命全権公使 留美島主

土刀洋行

外務大臣 宅恒一成殿

東京オリンピック組織委員会新開編譯部より
紀元二千六百年日本万國博覽會開期延期オリンピック組織
新聞にてお詫び致辭附加タルモノナキ處オリンピック組織
幹事会にてハロワテル知ムセクウラントカ十七日ノ紙上ニ論
議ヲ掲ケ居レルソ以テ右開示迄大要大記ノ通譯
報申進入

在蘭國日本公使館

S

91120-3 829

⑥九

0187

記

日本政府ハ一九四〇年東京オリンピック組織断念ノ理由
トシテ建築材料使用制限ノ為競技場構築困難支那
事務費等ノ為諸費用節約ヲ要スル折柄同大會ノ經費
難ツ岸ケテ居ル力期日ニ大會ヲ举行スルニ八費用ノ点
其ノ他非常ノ努力ヲ要スヘキコトハ豫メ承知ノ筈テアリ。
然リトスレハ政府令固ノ断念理由ハ何ヨリモ自国民ニ
対シ政府カ日本宣傳ノ絶好ノ機會ヲ何故ニ断念シ
ナケレハナラナイカツ徹底セシムルニ從立ツモノテアラウ。惟フ
ニ今田ノ断念動機ハ當口效果アル宣傳ヲ為シ得ル
人力無カソタ矣ニ在ルトモ看ラレル。諸外国中東京大会
参加破セサル國ノアソタコト及大會ノ機會ニ訪日ヲ
予空シテ居タ多クノ人モ自下ノ情勢ヨリ次日氣象

在蘭國日本公使館

S

91120-3 830

I-0490

大會ハ東京ノ代リニ「ヘルシングフオルスニ開カレルテアラウカ國家的宣傳ナキ純体育ノ矣カラ云ハ右ハ望マシキ次第テアル、此ノ矣ヨリ日本政府ノ辭退ハ國際ス。一つ團体ノ為貢献シタモノト云ヘヨウ。



911203 832

薄トナワタコトハ事実テアル。又中ニハ支那事變カ一九四〇年迄ニ型付クトレモ（型付カナケレハ猶更テアルカ）日本側ノ同事麥ニ國立ノ國家的宣傳ハ堪ラヌトシテ訪日ヲ好マス人士モアラウ。

愈ニ向今圓ノ日本ノ狀明ハ經費節約、為國民總動員ヲ説ク大臣ノ主張ト共ニ日本力真ニ非常時ニ直面シテ居ルコトヲ物語ルモノテアル。日本新聞カ東樂半非常時ニ直面トサ世界一莫國トレテノ日本宣傳、好機ヲ逸シタトシテ政府ニ論難フ加ヘルコトニヨリ僅カニ息付イテ居ルコトハ不思議テナリ。然シ之ハ政府ノ斷念勤機力財政経済ニ關スル限り事實ニ基クモノテアルコト。日本ニトツテ東京大會举行不可能ヲ是認スルコトハ一層堪ラナイコトヲ裏書キスルモノテアル。



911203 831

電信課長
藤井

大臣 次官

東歐米通條約文書典籍會計官

寫送先

昭和13年2月18日平本省七月十九日後着 情

宇垣外務大臣

若杉總領事

特情

十八日ノ「ニューヨーク・ポスト」ハ「日本體面ヲ失フ」ト題シテ左ノ通り社説ヲ掲ケテ居ル

「オリンピック」東京開催ノ取消ハ日本ノ對支戰爭ニ對スル諸外國ノ非難ト戰費ノ莫大ナコトヲ國民ニ示スモノタ日本ノ新聞ハ歐米諸國殊ニ米國ノ支那ニ對スル同情ヲ日本國民ニ知ラセスニヤツテ來タカコノ非難力強クナツタ結果對日「ボイコット」ニ依ツテ日本ノ財政ノ困難ト遂ニ大會取消ノ餘議ナキニ至ツタモノテアル勿論「オリンピック」主催國トナルコトハ相當費用ノ掛ルコトテハアルカ事實

外務省

S 911203 833 記

上日本ノ資源ヲ傷メルモノテハナイ大會開催ノ準備ニ要スル金ハ潤光客カラノ收入テ充分ニ償ハレテ餘リアルタラウ夫レ故ニ日本ノ商人ハ「大會取消テ莫大ナ利益ヲ失フコトニナル」ト言ツテ居ル又「ニューヨーク・タイムス」ノ東京電報ニ依ルト「日本國民ハ外國ニ於テ日本ノ體面カ失ハレタト感シ痛ク失望シテ居ル尙開催取消ヲ餘儀ナクサセラレタコトニ對シテ慚愧ト遺憾トヲ表明シテ居ル」トアルカ日本人ハ不思議ナ國民タ内閣ハ顛覆サレ政治家ハ暗殺サレ指導者ハ上述ノ如キ感情テ自殺シテ居ル斯カル事態力軍部ヲ倒ス様ニナルコトヲ望ムノハ慾張リ過キルカモ知レス力軍人力國民ノ間ニ威信ヲ失ツタコトハ確カタ(了)

外務省

S 911203 834

I-0490

電信課長

大臣 次官

東歐米通條約文調人儀文會祕書官

昭和13年7月19日後發 情、亞
盤谷 本省 十九日夜着

宇垣外務大臣

村井公使

貴電合第二二四六號ニ關シ
第一六五號

「オリンピック」東京大會返上ニ關シ當地英字紙及通字紙共ニ未タ
何等ノ論評ヲ加ヘ居ラサル處十七日ノ華僑日報ハ日本ノ經濟恐慌益々
尖銳化セリトノ見出ニテ「窮乏シタルモノ又ハ醜惡ナルモノハ結
局隱蔽シ得ス」トノ古諺ノ如ク果シテ日本ハ遂ニ其ノ經濟的窮狀ヲ
暴露セリト前置シ日本カ彼レ迄ニ躍起トナリテ運動シタル東京大會
ヲ拠棄セサルノ止ムナキニ至リタルハ以テ如何ニ日本ノ財政力窮乏

外務省

寫送先

セルカラ知ルニ足ルヘシ而モ東京大會ハ二年後ニ開催セラルヘキモ
ノニシテ其ノ經費トテモ僅ニ數百萬圓ニ過キサルモノナリ尙此處ニ
大會拠棄ノ理由トシテ想像セラルハ今次事變ニ依リ蒙リタル國民
ノ疲弊並ニ社會狀態ノ紊亂ヲ諸外國人ニ如實ニ見ラルコトヲ避ケ
ンカ爲ナルヘシ吾人ハ抗日戰勝軍事上ニ於テ如何ナル結果ニナルヘ
キヤハ關知セス唯經濟的ニ日本カ漸次疲弊シ行ク事實ニ注意スルヲ
要シ日本經濟ノ消長ハ抗日戰勝負ノ計量器ナリ云々ト論評セリ
新嘉坡、「バタビヤ」、河内、臺灣外事課長へ暗送セリ

外務省



911203

836



911203

835

件名
大會開幕式

電信課長

昭和13年一〇九一二 略

羅府

七月二十日後發
本省

廿一日後着

情、米

大臣 次官

宇垣外務大臣

太田領事

第四六號

本官發紐育宛電報

東歐米通條約文書會計事典化儀調人委員會祕書官

分類

大臣發本官宛電報第二五號ニ關シ（「オリンピック」取止ニ關スル
永井事務總長ノ對米放送ノ件）

當館ニ於テハ右ノ趣速ニ關係者ニ通報スルト共ニ特ニ「ガーランド」
ニ對シテハ旅行先ニ電報迄致シ置キタル處定刻ヲ過クルモ夫レラシ
キ放送ナク又其ノ後KFT、KOGA等關係放送局ニ問合セタルモ

外務省

S 911203 837

0191

何等承知セストノコトナリ就テハ貴地 NBCニ於テハ果シテ全米ニ
中繼シタル次第ナリヤ御問合ノ上回雷アリ度シ
米へ轉報アリタシ
大臣へ轉電シ桑港へ暗送セリ

外務省

S

911203 838

I-0490

電信課長

（印）

大臣
次官總

東歐米通條約文書會計
亞洲商調查人儀典書會計
文化化事典書會計

昭和13年二〇九九五略ヘルシンキ七月廿一日後發

本省

廿二日前着 情

宇垣外務大臣

杉下公使

第四六號

往電第四〇號ニ關シ

當國MOCハ十九日正式ニ「オリンピック」開催方受諾シタル力連
日各新聞ハ當國ハ純然タル「スポーツ」ノ催トシテノミ之ヲ組織ス
ヘント論シ居ル處其ノ間日本ノ爲ニ準備ハ時間ヲ奪ハレタリト言及
シ（瑞典系新聞）又柏林大會ハ種々宣傳ノ意味ヲ含マシメラレ華美
ニ行ハレタルカ芬蘭ハ斯ル必要ナシト述ヘ居ルモノ（社民黨紙）アリ
佛、白ヘ暗送セリ

寫送先

外務省

情報部第一課長

別紙添附

普通第三號

昭和十三年五月二十五日

在白耳義
特命全權大使來栖



外務大臣伊垣一成殿

オリムピック大會中止ノ件

本件、更し曰裏、電報ヲ以テ御申越、趣了承依テ右、趣萬國
オリムピック委員會會長（バイエ、ラウール）伯、通報シ置キ名腹
今般同伯ヨリ別紙寫ノ通、回答アリタル、付委曲右、テ御承知
相成度

在日本大使館



91120-3

840



91120-3

839

記

I-0490

0192

C O P I E

COMITE INTERNATIONAL OLYMPIQUE
MON REPOS, LAUSANNE, SUISSE
ADRESSE TELEGRAPHIQUE: CIO, LAUSANNE

CITIUS·ALTIUS·FORTIUS

Le 21 Juillet 1938

Monsieur l'Ambassadeur,

J'ai l'honneur de vous accuser réception de votre lettre du 18 de ce mois, par laquelle vous voulez bien me faire connaître la décision prise par le Comité Organisateur de la XIIe Olympiade de renoncer à l'organisation des Jeux de 1940 et de poser sa candidature pour ceux de 1944.

J'en prends bonne note, mais ne pourrai faire connaître à Tokio qu'au cours de l'été prochain la décision du CIO, qui ne fixera son choix qu'au cours de la réunion de Londres en juin 1939.

Je saisiss cette occasion de vous dire tous mes regrets de ce que les circonstances n'aient pas permis de mener à bien l'oeuvre si bien commencée et de vous prie, Monsieur l'Ambassadeur, d'agrérer l'assurance de ma considération la plus distinguée et de mes sentiments toujours dévoués.

LE PRESIDENT
Signé: Baillet Latour

S E

Monsieur Saburo Kurusu
Ambassadeur du Japon

BRUXELLES

S

911203 841

I-0490

0193

小川書記官

祕

昭和13年二月廿六日後發 情、亞、歐

新嘉坡 七月廿六日夜着 本省 甘六日夜着

岡本總領事

第一五二號

電信寫

最近支那紙ハ日本ソヤ「オリエンピック」及萬博中止ヲ以テ日本國力疲弊ニ歸シ當地正金ノ公債募集等モ資力缺乏ノ結果ナリ等事毎ニ悪宣傳ヲ行ヒ居リ又張鼓峰事件ニ關シテハ日本ハ果シテ蘇聯ニ屈服セリトテ日本ニ對蘇開戦ノ餘力無シト斷シ斯クノ如キ日本軍ノ北滿ニ於ケル體勢ハ支那抗戰一年ノ敗績ニシテ北滿ニ於ケル一角崩レナハ全部崩壊ニ至ルヘク最後ノ勝利ハ支那ニアリ（二十六日星州日報）等

敵報シ摩ルニ反シ二十三日「ストレイヴィタムス」ハ大要左ノ如

平滿就リ獨ケ居レリ

支那猶抵抗ノ實力カ弱天ニ報道サレ居ルハ屢指摘セん通りニシテ日本第カ其ノ超越セル武力ヲ以テ通路ヲ開拓セントキハ必ス之ヲ爲シ遂ケ得ヘキコト尙人セシテ疑ハス外人「オブザーバー」ハ支那人カ一民族トンテ戦争ヲ繼續スルニハ餘リニ個人主義ナル點ニ注意シ始メタリ（尤體其ノ爲「ダリラ」）戰術ハ得意トスレトモ日本側力早晩漢口ニ達シ更ニ奥地迄進攻スヘキコト疑ナシ日本ノ經濟力ニ付テハ一撃力戦時統制下ニ置カルル場合平時ニ於ケル經濟拮抗ヲ以テ律スヘカラサルハ勿論ニシテ開戦當時ニ豫想サレタルヨリ以上長期ニ亘リ經濟力ヲ保持シ得ルヲ常トス日本ニ經濟逼迫ノ徵アルハ事實ナルセ事實以上ニ悪化セリト憶測セラル危機アリ倘々ノ物價ハ

S

911203 843

S

911203 842

I-0490

電信寫

貿シ或ル産業部門ノ原料品市場、労働者ノ不足ハアルモ全體トシテ
左程ノ壓迫ヲ受ケ居ラス但シ支那側ニモ反駁材料アリトテ日本軍力
廣大ナル地域ヲ占領スルモ該地域ノ商工業回復セサレハ何等實益無
キコト（北支スマ投資ニ安全ナラス）占領地帶ノ治安ハ拳銃ト手榴
彈ニテ容易ニ大イニ竄亂シ得ルコト日本軍ノ行動カ支那民衆ニ恐怖
心ト憎惡ノ念ヲ植付ケタル爲狀急復歸困難ナルコト蘇聯ノ軍需品供
給及其ノ輸送道路ノ改修サレタルゴト等ヲ挙ケ最後ニ日支事變ハ早
晩落着スヘキモ右ハ「デクティエツドビース」ヨリモ寧ロ「不ゾシ
エイト」ノ形式ヲ執ルヘク謀殺サルト結ヒ居レリ

S

911203

844

I-0490

0195

外務省

普通第十九號

小川書記官
第一課長
別紙添附

昭和二年七月廿八日

在埃及

特命全權公使横山正寧

外務大臣宇垣一成殿

「オリエンピック」東京大會開催中止一件

本件ニ關シ本邦由旬貴電ヲ承拂申越趣教承仰早速當國「オリンピック」委員長モハナツド・タヘル・パシャ宛別紙甲號寫ノ通リ通達シ置キタル處今般全委員長ヨリ別紙乙號寫ノ通リ鄭重ナル返翰ヲ送付越セルが全時ニ全委員長

「新聞記者ヲ招致シ右本使書翰ヲ發表日本」大會

在エジプト日本公使館

中止ヲ公式ニ通報シ且埃及ノヘルシンキ大會參加ヲ聲明セリ

尚三十四日當地各新聞紙、右二月六日記事ト共ニ本使書翰全文ヲ掲載セリ右往復書翰寫及新聞切抜アラビヤ語及佛語各一部相添ヘ此段報告ス

在エジプト日本公使館



911203 846



911203 845

I-0490

0190

アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
<http://www.jacar.or.jp/>

0 198

I-0490

La Patrie : 25-7-38.

L'Egypte participera aux Jeux Olympiques

Nous étions les premiers, samedi, à rapporter l'interview qu'avait eu S.E. Mohamed Taher pacha avec les représentants de la Presse. Entretime au cours duquel Taher pacha affirmait que, Malgré certaines informations, l'Egypte participera en très grand nombre aux prochaines Olympiades qui auront lieu en Finlande.

D'autre part, Taher pacha nous communiqua la lettre suivante qu'il venait de recevoir de la Légation Impériale du Japon.

LEGATION IMPERIALE
DU JAPON EN EGYpte

Ramleh, 21 Juillet 1938.

Mon cher Pacha,

Comme Votre Excellence en est parfaitement au courant, si le Japon avait tenu à organiser le 12^e Olympiade à Tokio en 1940, c'est qu'il fut désireux de commémorer brillamment le 26e Centenaire de l'avènement au Trône de l'Empereur Jimmi, fondateur de l'Empire. Le Gouvernement et le Comité d'Organisation au Japon furent donc très reconnaissants de l'accueil particulièrement favorable et encourageant que votre Excellence et les autorités compétentes en Egypte ont bien voulu réservé à la Délégation Japonaise qui a assisté à la Réunion du Comité Olympique International qui eut lieu au Caire au mois de Mars dernier.

Or, la situation en Extrême-Orient s'est avérée depuis lors de plus en plus compliquée et en ce moment, au Japon la Nation toute entière est fermement déterminée de mobiliser toutes ses ressources nationales, tant matérielles que spirituelles, en vue d'accomplir toute que toute la grande tâche qu'elle s'est assig-née de rétablir et consolider

l'ordre et la paix en Extrême-Orient.

Dans ces circonstances, après de mûres réflexions, le Gouvernement du Japon a jugé raisonnable de renoncer dès maintenant à l'organisation de l'Olympiade à Tokio et, suivant son conseil, le Comité Japonais d'organisation des jeux Olympiques vient de télégraphier en date du 16 courant au Comité International Olympique de Lausanne sa décision d'abandonner son projet et de remettre dans les mains de ce dernier les soins de préparer la prochaine réunion des jeux Olympiques dans un autre pays.

C'est avec un grand regret que je m'empresse de vous confirmer la nouvelle qui précède et que vous avez sans doute déjà connue par voie de la presse. Le Ministre des Affaires Étrangères du Japon, en me chargeant de faire cette communication à votre Excellence, me prie également de lui exprimer ses vifs remerciements pour la sympathie avec laquelle les Autorités Egyptiennes ont bien voulu accepter l'invitation du Japon et préparer activement l'envoi des athlètes égyptiens à Tokio.

J'aimerais informer aussi Votre Excellence que tous les meilleurs compétents et intéressés du Japon espèrent que la situation ne tardera pas à s'éclaircir en Extrême-Orient et qu'ils seront à même d'organiser le XIII^e Olympiade à Tokio en 1944. Ils seront très obligés à Votre Excellence, dans ce cas, de vouloir bien perséver dans Son attitude favorable pour le Japon.

En m'acquittant de mon devoir de porter ce qui précède à la connaissance de Votre Excellence, je vous prie d'agréer mon cher Pacha l'assurance de ma très haute considération.

signé : M. Yokoyama.



911203 848

I-0490

0199

- 2 -

confirmer la nouvelle qui précède et que vous avez sans doute déjà connue par voie de la Presse. Le Ministre des Affaires Etrangères du Japon, en me chargeant de faire cette communication à Votre Excellence, me prie également de Lui exprimer ses vifs remerciements pour la sympathie avec laquelle les Autorités Egyptiennes ont bien voulu accepter l'invitation du Japon et préparer activement l'envoi des athlètes égyptiens à Tokio.

J'aimerais informer aussi Votre Excellence que tous les milieux compétents et intéressés du Japon espèrent que la situation ne tardera pas à s'éclaircir en Extrême-Orient et qu'ils seront à même d'organiser le XIII^e Olympiade à Tokio en 1944. Ils seront très obligés à Votre Excellence, dans ce cas, de vouloir bien persévéérer dans Son attitude favorable pour le Japon.

En m'acquittant mon devoir de porter ce qui précède à la connaissance de Votre Excellence, je Vous prie d'agrérer, mon cher Pacha, l'assurance de ma très haute considération.

(signé)

(M. Yokoyama.)

COPIE

COMITE OLYMPIQUE EGYPTIEN
AGOUZA - GUIZA
Teleph, 668 Guiza
LE CAIRE

LE DELEGUE OLYMPIQUE

Le Caire, le 23 Juillet 1938.

Mon Cher Ministre,

Je vous remercie pour votre lettre datée du 21 Juillet 1938 m'informant de la décision du Comité Olympique du Japon de renoncer à l'organisation du 12ème Jeu à Tokio en 1940.

Les regrets que vous m'exprimez à ce sujet sont entièrement partagés par moi et mes Collègues et nous comprenons parfaitement la gravité de la situation qui a suscité le Gouvernement Impérial à adopter ce point de vue.

La venue de la Délégation Japonaise, lors de la réunion du Comité Olympique International ici, en Mars dernier, nous avait causé un grand plaisir et la perspective de nous revoir à Tokio en 1940 était certes des plus agréables.

Je souhaite donc, et mes Collègues se joignent à moi dans ce souhait, que le voyage au Japon ne soit que remis à une date ultérieure; c'est avec un intérêt extrême doublé sans doute d'une grande admiration que nous aimerais visiter votre beau Pays et y constater vos succès de l'immense œuvre nationale que vous êtes en train d'accomplir.

En vous priant, Excellence, de bien vouloir transmettre à Monsieur le Ministre des Affaires Etrangères du Japon l'expression de ma vive gratitude pour la communication qu'il vient de m'adresser par votre aimable entremise, je vous prie, Mon Cher Ministre, d'agrérer l'assurance de ma reconnaissance et de ma haute considération.

(signé)

(Mohamed Taher)

Son Excellence le Ministre du Japon
Légation du Japon
Alexandrie

S

911203 850

S

911203 849

I-0490

0208

C O P I E

LEGATION IMPERIALE DU JAPON
EN EGYPTE

Ramleh, le 21 juillet 1938.

Mon Cher Pacha,

Comme Votre Excellence en est parfaitement au courant, si le Japon avait tenu à organiser le 12e Olympiade à Tokio en 1940, c'est qu'il fut désireux de commémorer brillamment le 26e Centenaire de l'avènement au Trône de l'Empereur Jimmu, fondateur de l'Empire. Le Gouvernement et le Comité d'Organisation au Japon furent donc très reconnaissants de l'accueil particulièrement favorable et encourageant que Votre Excellence et les autorités compétentes en Egypte ont bien voulu réserver à la Délégation Japonaise qui a assisté à la Réunion du Comité Olympique International qui eut lieu au Caire au mois de mars dernier.

Or, la situation en Extrême-Orient s'est avérée depuis lors de plus en plus compliquée et en ce moment, au Japon, la Nation toute entière est fermement déterminée de mobiliser toutes ses ressources nationales tant matérielles que spirituelles, en vue d'accomplir coûte que coûte la grande tâche qu'elle s'est assignée de rétablir et consolider l'ordre et la paix en Extrême-Orient.

Dans ces circonstances, après de mûres réflexions, le Gouvernement du Japon a jugé raisonnable de renoncer dès maintenant à l'organisation de l'Olympiade à Tokio et, suivant son conseil, le Comité japonais d'Organisation des Jeux Olympiques vient de télégraphier, en date du 16 courant au Comité International Olympique de Lausanne sa décision d'abandonner son projet et de remettre dans les mains de ce dernier les soins de préparer la prochaine réunion des Jeux Olympiques dans un autre pays.

C'est avec grand regret que je m'empresse de vous
confirmer ...

Son Excellence
MOHAMED TAHER PACHA,
Le Caire.

S 911203 851

I-0490

0201

THE OLYMPIC GAMES

Sir.—Sportsmen in Essex and other countries will be pleased to see that the Ministry of Public Welfare in Japan—a department which does not study the welfare of the world—has at last recognised that it will be impossible to hold the Olympic Games in Tokyo owing as they ingeniously say, to the lack of materials—the raw material of every sport—has been the deciding factor.

As one of the leaders of the movement which had lost the right to command it to boycott the Olympic Games, if held in Japan, I have received a number of letters on the subject, including the following letter from a prominent member of the Polytechnic Harriers, associated with the wonderful Institute in Regent-st.:

A country which has violated all the rules of humanity has no place to hold the Olympic Games and it is good to know that English athletic clubs and their members insist that:

I should like very conformatable you on the stand you made against the game on

In athletic organisations can stop the Olympic Games being held in a country which abducts another nation it seems a pity that the civilised nations do not exercise the restraining influence of a personal and trade boycott of any nation which disrupts the peace of the world.

The Fascist countries delight in using athletics as a kind of cheap advertisement of their system of government. At the A.A.A. championships in London on Saturday the two Italian clubs in the relay championship, incorporated in the words, "Pro patria, in the title of the club! It would have been very surprising if we had seen an English club described as "London Athletic God Save the King Club" or if S.C. Wooderson had represented "Blackheath Rule Britannia Harriers." But Fascist countries have "no sense of humour" or appreciation of "sport for sport's sake." They regard athletic clubs as training ground for potential soldiers and not as a means of recreation and friendly competition between men interested in the same sport.

HERBERT F. PASH

Chairman, Essex County C. and A.A.

July 19, 1938.



91120-3 852

0202

I-0490

LESSON V

July 1938

MURDEROUS BOMBING BY JAPANESE

BISHOP OF CHELMSFORD'S VIEWS

The Bishop of Chelmsford, writing in the "Diocesan Chronicle," refers to the question of bombing; and to the meeting of protest against numerous bombing of the Chinese by the Japanese which he recently addressed.

"The unfavourable reception of one of my points," he says, "gave me an unexpected insight into the minds of many people to-day. The bombing plane was not prevented by the Japanese, nor were they the first to use it in bombing civilians. The Germans bombed London in the war; the Italians bombed Abyssinia; the Americans and insidious Spaniards are bombing the cities of Government Spain today. And even we (though in common firmness) must be said only in a very restricted way) use the bombing plane occasionally on the Indian frontier."

"Europe has taught the Japanese how to behave like demons. The sin of the nations of Europe is infinitely greater than the sin of Japan. Japan can with justice quote the words of Caliban to Prospero — 'You taught me language; and my profit on't. I know how to curse. The red plague rid you! For learning me your language!'"

"My audience did not like this at all! But is it not all too horribly true? The plain truth is, that our much belauded Western civilisation is a highly dangerous thing unless it is kept in check and firmly controlled by the Christian conscience. The failure of Western civilisation (for of course, it has undoubtedly failed) is due, I believe, to the spirit of Christianity. For though there are many Christians in Europe and England, it is only in very limited strata that we can speak of dense as Christian communities. Western civilisation has failed because it has rejected Christianity. People have often thought that morality and decency can live without Christianity. The present state of the world shows that this is not so. On the other hand, is it not true that one ounce of Christianity would solve all the problems of Europe in a week?"



911203

853

I-0490

0203

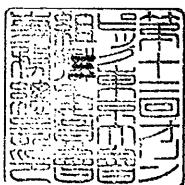
組織發第二二二號

昭和十三年七月二十九日

第十二回オリンピック東京大會組織委員會

事務總長

永井松



外務省情報部
小川昇殿

拜啓 益々御清榮之段奉賀候

陳者今般帝國政府ノ方針ニヨリ第十二回オリンピック東京大會ヲ返上
致シ候ニ就テハ大會招致ヨリ返上ニ至ルマテノ報告書作成致度御多忙
中乍恐縮之儀同大會準備ニ關スル貴關係資料御貸與賜度此段及御依頼
申上候

草々

第十二回オリンピック東京大會組織委員會



911203 854

I-0490

0204

小川書記館

普通第三四六號

昭和十三年八月四日

在シアトル

領事 佐藤由巳

外務大臣 宇垣一成殿

東京「オリムピック」大會中止ニ關スル新聞論調報告ノ件

本件ニ關スル當地方新聞論調要領御参考迄左ノ通報告申進ズ

記

一、七月十五日 シアトル、タイムス

日本方突然「オリムピック」拠棄ヲ發表セルハ甚ダ不手際ナリ

在シアトル日本領事館

S

911203 855

0205

在シアトル日本領事館

S

911203 856

二、右ハ既ニ數ヶ月前決定シ居タル所ナルニ不拘發表ハ故意ニ遷延セラレ參加國ハ準備期間トシテ僅ニ二ヶ年ヲ剩スノミナリ、差當リ新ニ開催國ヲ決定シ練習又ハ豫選ヲ行ハザルベカラザル處斯ル不都合ハニ日本ガ最後迄其態度ヲ曖昧ニシタルニ由ルモノニシテ同國ガ一九三九年夏迄之ヲ遷延セザリシハセメテモノ幸ナリ

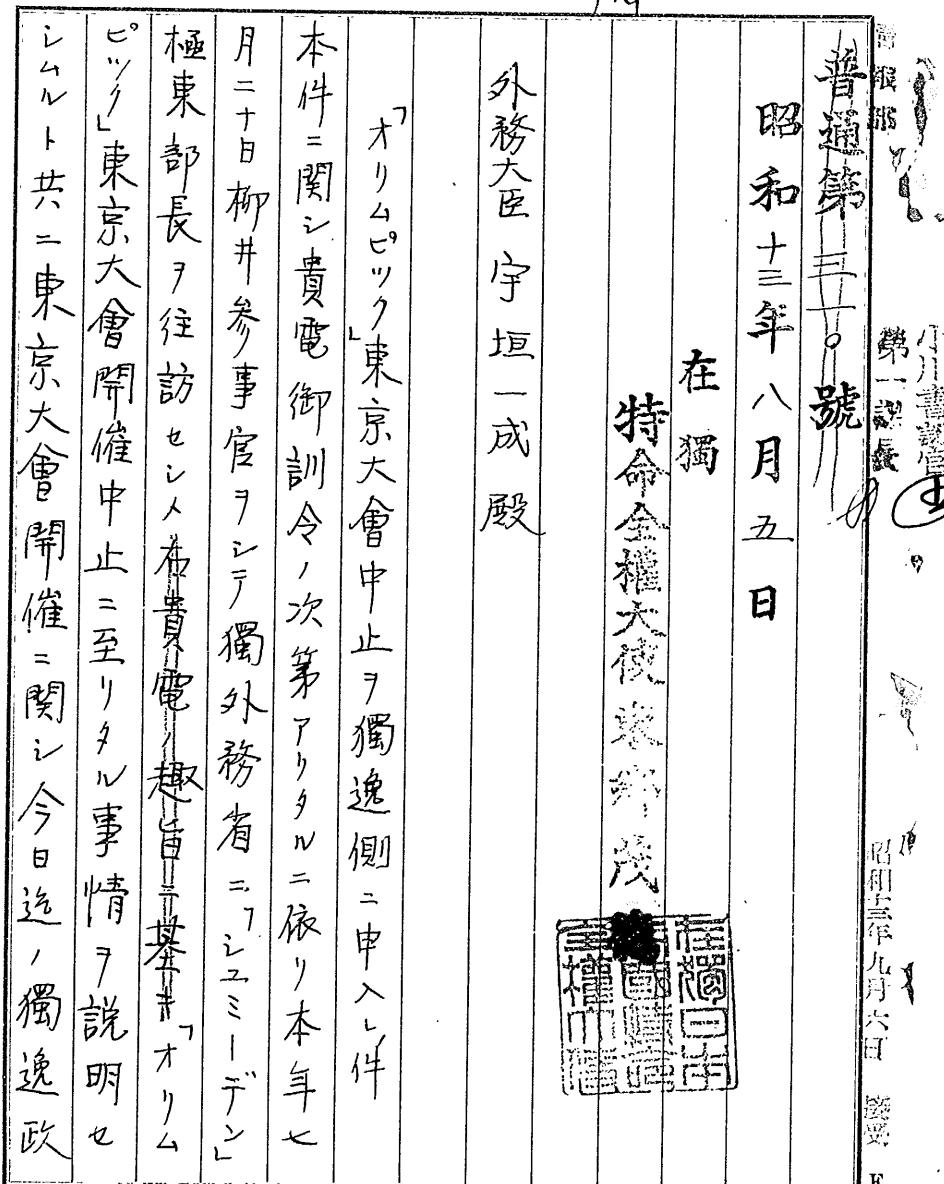
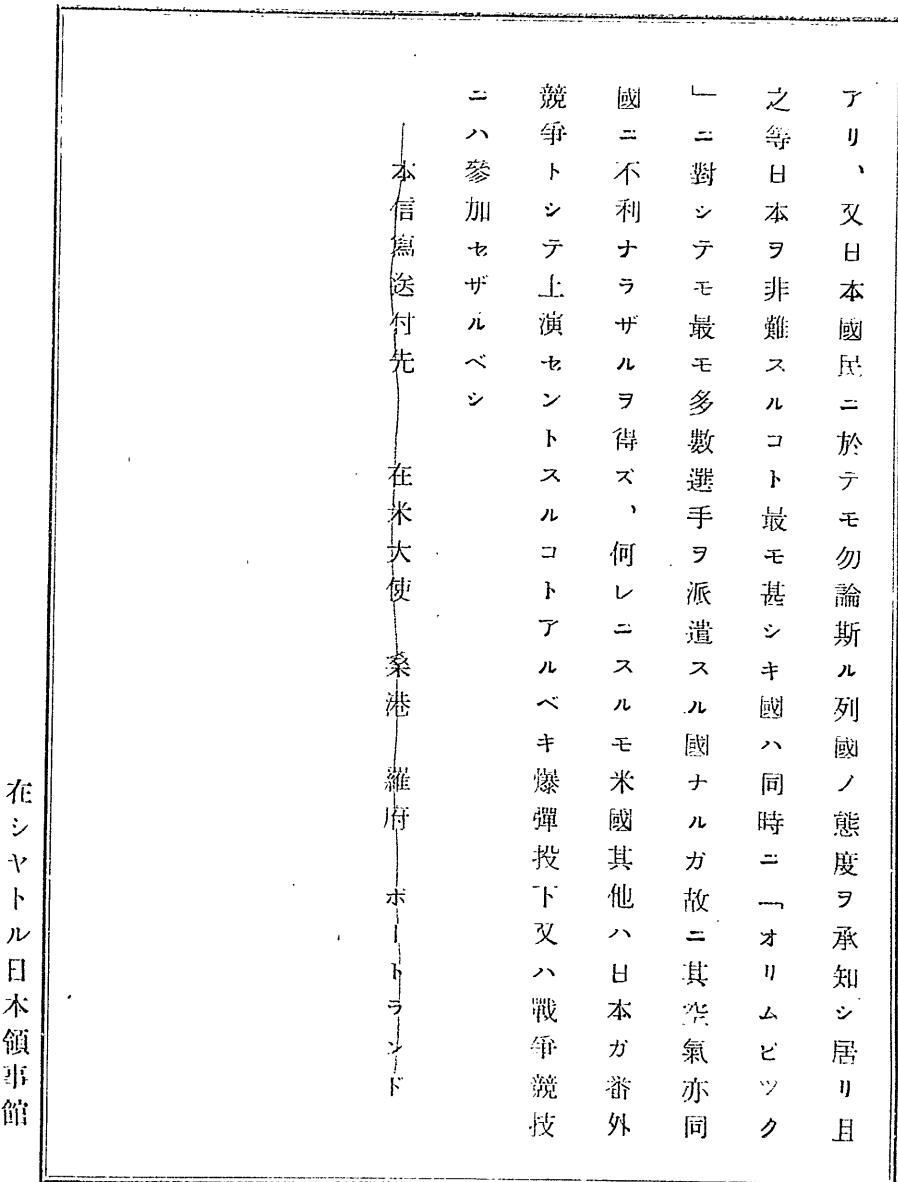
二、同十六日 ヘレナ、インデベンデント

日本ノ「オリムピツノ」中止ハ結局良キコトナルヤモ知レズ、一九四〇年迄ニ國際情勢如何ニ進展スルトスルモ假令日本戰勝ノ場合スラ同國ハ經濟的ニ破綻シ又其支那侵略ニヨリテ列國ノ反感ヲ買ヘルコト明ナルヲ以テ形勢同國ノ爲甚ダ非ナルモノ

I-0490

アリ、又日本國民ニ於テモ勿論斯ル列國ノ態度ヲ承知シ居リ且
之等日本ヲ非難スルコト最モ甚シキ國ハ同時ニ「オリムピック
」ニ對シテモ最モ多數選手ヲ派遣スル國ナルガ故ニ其空氣亦同
國ニ不利ナラザルヲ得ス、何レニスルモ米國其他ハ日本ガ番外
競争トシテ上演セントスルコトアルベキ爆彈投下又ハ戰爭競技
ニハ參加セザルベシ

本信寫送付先 在米大使 桑港 羅府 ホートラード



911203

858



911203

857

I-0490

0206

在獨日本大使館

府並官民一般ノ援助ニ対スル謝意ヲ傳達セシメタルク
右ニ対シエニミーテン部長ハ現在、時局ニ鑑ム日本
カ物心兩方面ニ於テ國民ノ力ヲ二途ニ分ツヘキニ非サル
コトハ獨逸トシテハ充分了解シ得ル所ニシテ從ツテ獨
逸新聞紙、本件關係記事掲載乃至論評振付テ
モ右ノ見地ヨリ指導シツ、アルモノナリ又本日ノ御申入ハ
感謝ニ堪エス早速上司及「チャムマーオーステン」獨逸運動
長官其他關係筋ニ傳フル事トスヘシト答ヘタル趣ナリ



911203 859

I-0490

0209